



ВЕДАМАСЦІ

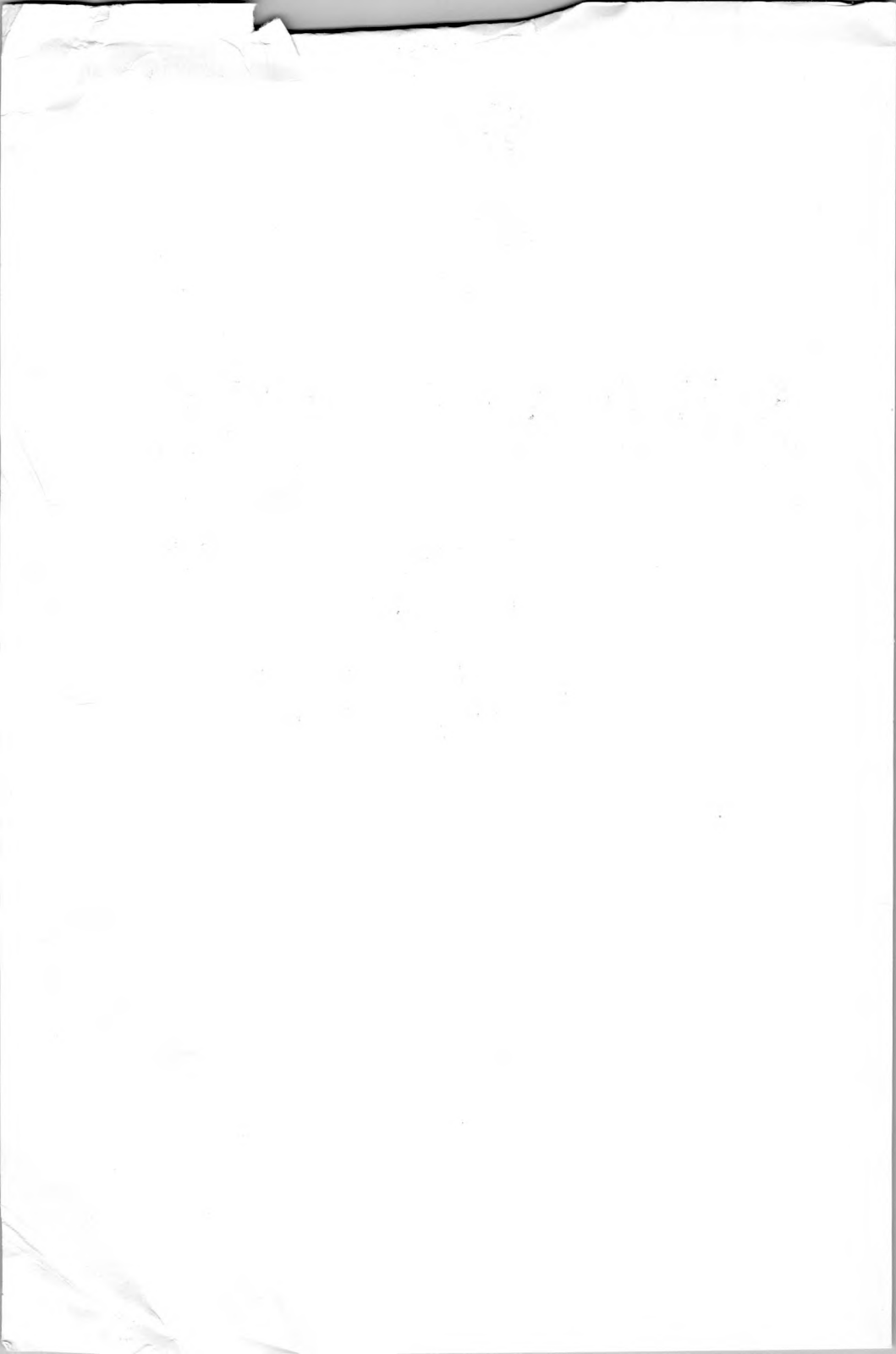
**ВЯРХОЎНАГА
САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ
БЕЛАРУСЬ**

№ 27

1993 год

**ВЫДАННЕ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

МІНСК





ВЕДАМАСЦІ

ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

25 верасня
1993 г.

№ 27(101)

Выдаюцца
з 1990 г.

ЗМЕСТ

*Пастановы, прынятыя на дванацатай сесіі
Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь
дванацатага склікання*

341. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Рэспублікай Беларусь і Украінай аб узаемным прызнанні правоў і рэгуляванні адносін уласнасці.
342. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення паміж урадамі дзяржаў — удзельніц Садружнасці Незалежных Дзяржаў аб узгодненых прынцыпах падатковай палітыкі, падпісанага 13 сакавіка 1992 года ў горадзе Маскве.
343. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Польшча і Урадам

Рэспублікі Беларусь аб пазбяганні двайнога падаткаабкладання даходаў і маёмасці.

344. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Расійскай Федэрацыі аб падатковай палітыцы, падпісанага 20 ліпеня 1992 года ў горадзе Маскве.
345. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Рэспублікі Казахстан аб падатковай палітыцы, падпісанага 16 верасня 1992 года ў горадзе Алма-Аце.
346. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення аб сумесных мерах у адносінах да ядзернай зброі.
347. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Канвенцыі аб біялагічнай разнастайнасці.
348. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Канвенцыі Міжнароднай арганізацыі працы № 150 «Аб рэгуляванні пытанняў працы: роля, функцыі і арганізацыя».
349. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення аб сумеснай дзейнасці ў адносінах да гуманітарнай дапамогі, якая паступае з-за мяжы.

* * *

350. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб правапераемнасці Рэспублікі Беларусь у адносінах да Канвенцыі аб фізічнай ахове ядзернага матэрыялу.
351. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Кенія, Рэспублікай Беларусь і Сірыйскай Арабскай Рэспублікай.
352. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб складзе дэлегацыі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь для візіту ў Расійскую Федэрацыю.
353. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб узнагароджанні Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь работнікаў, якія асабліва вызначыліся пры рэканструкцыі палацава-паркавага ансамбля ў горадзе Нясвіжы.
354. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб матэрыяльным забеспячэнні работы Часовай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь для вывучэння дзейнасці камерцыйных структур, якія дзейнічаюць пры рэспубліканскіх і мясцовых органах улады і кіравання.
355. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб накіраванні народнага дэпутата Рэспублікі Беларусь Сердзюка В. К. на вучобу ў Акадэмію кіравання пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь.
356. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб назначэнні Мартынава С. М. Надзвычайным і Паўнамоцным Паслом Рэспублікі Беларусь у Злучаных Штатах Амерыкі і прысваенні яму дыпламатычнага рангу Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла.
357. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж Рэспублікай

- Беларусь і Рэспублікай Мальдзівы, Рэспублікай Беларусь і Ямайкай.
358. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь і Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь аб прызнанні страціўшымі сілу некаторых рашэнняў ЦВК і СНК БССР.
359. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб прадастаўленні зямельнага ўчастка торфабрыкетнаму заводу «Старобінскі» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва.
360. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб прадастаўленні зямельных участкаў Кобрынскаму ўпраўленню магістральных газаправодаў дзяржаўнага прадпрыемства «Белтрансгаз» для будаўніцтва збудаванняў і інжынерных сетак падземнага сховішча газу, пад'язных аўтамабільных дарог, ліній электраперадачы і пад кар'ер для здабычы пясчана-гравійнай сумесі.
361. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб прадастаўленні зямельнага ўчастка торфапрадпрыемству «Чырвоная Зорка» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва.
362. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб штатнай колькасці, фінансаванні і матэрыяльна-тэхнічным забеспячэнні Ваеннай калегіі Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь.
363. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб павелічэнні штатнай колькасці тэхнічных работнікаў органаў пракуратуры.
364. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб парадку абазначэння Дзяржаўнай граніцы Рэспублікі Беларусь.
365. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб узнагароджанні Кішчанкі А. М. і Шчамялёва Л. Д. медалём Францыска Скарыны.
366. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб прысваенні Сталярову І. М. ганаровага звання «Заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь».
367. Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб узнагароджанні Сіманава П. М. Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.
368. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб камандзіраванні Жукоўскага М. Д. у г. Стамбул.
369. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб удасканаленні структуры Сакратарыята Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.
370. Пастанова Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб прадастаўленні зямельных участкаў Малінаўшчызенскаму спіртагарэлачнаму заводу вытворчага аб'яднання «Мінск-крухмалпром» для будаўніцтва пад'язнога чыгуначнага пуці.

* * *

371. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Дагавора паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах.

Дагавор паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах.

372. Пастанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб ратыфікацыі Пагаднення аб заснаванні Міждзяржаўнага банка.

Пагадненне аб заснаванні Міждзяржаўнага банка.



ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

341 Аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Рэспублікай Беларусь і Украінай аб узаемным прызнанні правоў і рэгуляванні адносін уласнасці

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне паміж Рэспублікай Беларусь і Украінай аб узаемным прызнанні правоў і рэгуляванні адносін уласнасці, падпісанае 22 студзеня 1993 года ў горадзе Мінску.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2357—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

342 Аб ратыфікацыі Пагаднення паміж урадамі Дзяржаў — удзельніц Садружнасці Незалежных Дзяржаў аб узгодненых прынцыпах падатковай палітыкі, падпісанага 13 сакавіка 1992 года ў горадзе Маскве

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне паміж урадамі дзяржаў — удзельніц Садружнасці Незалежных Дзяржаў аб узгодненых прынцыпах падатковай палітыкі, падпісанае 13 сакавіка 1992 года ў горадзе Маскве.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2362—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

343 Аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Польшча і Урадам Рэспублікі Беларусь аб пазбяганні двойнога падаткаабкладання даходаў і маёмасці

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

1. Ратыфікаваць Пагадненне паміж Урадам Рэспублікі Польшча і Урадам Рэспублікі Беларусь аб пазбяганні двойнога падаткаабкладання даходаў і маёмасці, падпісанае 18 лістапада 1992 года ў горадзе Мінску.
2. Даручыць Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь ажыццявіць неабходныя меры па выкананню гэтай Пастановы.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ.**

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2363—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

344 Аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Расійскай Федэрацыі аб падатковай палітыцы, падпісанага 20 ліпеня 1992 года ў горадзе Маскве

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Расійскай Федэрацыі аб падатковай палітыцы, падпісанае 20 ліпеня 1992 года ў горадзе Маскве.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ.**

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2364—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

345 Аб ратыфікацыі Пагаднення паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Рэспублікі Казахстан аб падатковай палітыцы, падпісанага 16 верасня 1992 года ў горадзе Алма-Аце

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне паміж Урадам Рэспублікі Беларусь і Урадам Рэспублікі Казахстан аб падатковай палітыцы, падпісанае 16 верасня 1992 года ў горадзе Алма-Аце.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2365—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

346 Аб ратыфікацыі Пагаднення аб сумесных мерах у адносінах да ядзернай зброі

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне аб сумесных мерах у адносінах да ядзернай зброі, падпісанае 21 снежня 1991 года Рэспублікай Беларусь, Рэспублікай Казахстан, Расійскай Федэрацыяй і Украінай.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2353—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

347 Аб ратыфікацыі Канвенцыі аб біялагічнай разнастайнасці

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Канвенцыю аб біялагічнай разнастайнасці, падпісаную 5 чэрвеня 1992 года ў Рыю-дэ-Жанейра.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ.**

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2358—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

348 Аб ратыфікацыі Канвенцыі Міжнароднай арганізацыі працы № 150 «Аб рэгуляванні пытанняў працы: роля, функцыі і арганізацыя»

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Канвенцыю Міжнароднай арганізацыі працы № 150 «Аб рэгуляванні пытанняў працы: роля, функцыі і арганізацыя», прынятую 64-й сесіяй яе Генеральнай канферэнцыі 26 чэрвеня 1978 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ.**

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2360—XII.

ПАСТАНОВА
ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

349 Аб ратыфікацыі Пагаднення аб сумеснай дзейнасці ў адносінах да гуманітарнай дапамогі, якая паступае з-за мяжы

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Пагадненне аб сумеснай дзейнасці ў адносінах да гуманітарнай дапамогі, якая паступае з-за мяжы, падпісанае 22 студзеня 1993 года ў горадзе Мінску.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск
№ 2366—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

350 Аб правапераемнасці Рэспублікі Беларусь у адносінах да Канвенцыі аб фізічнай ахове ядзернага матэрыялу

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

1. Прыняць прапанову Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь аб правапераемнасці Рэспублікі Беларусь у адносінах да Канвенцыі аб фізічнай ахове ядзернага матэрыялу, ратыфікаванай Прэзідыумам Вярхоўнага Савета СССР 4 мая 1983 года.

2. Даручыць Міністэрству замежных спраў ажыццявіць неабходныя меры па выкананню дадзенай Пастановы.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2381—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

**351 Аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж
Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Кенія, Рэс-
публікай Беларусь і Сірыйскай Арабскай Рэспублікай**

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

Пагадзіцца з прапановай Міністэрства замежных спраў Рэс-
публікі Беларусь аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж
Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Кенія, Рэспублікай Беларусь
і Сірыйскай Арабскай Рэспублікай.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2382—ХІІ.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

**352 Аб складзе дэлегацыі Вярхоўнага Савета Рэспуб-
лікі Беларусь для візіту ў Расійскую Федэрацыю**

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

Накіраваць у другой палове чэрвеня б. г. у Расійскую Федэра-
цыю дэлегацыю Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь у
складзе:

1. **Кузняцоў** Вячаслаў Мікалаевіч — кіраўнік дэлегацыі, Пер-
шы намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.
2. **Анціпенка** Аляксандр Пятровіч — Начальнік Сакратарыята
Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.
3. **Грыб** Мячэслаў Іванавіч — старшыня Камісіі Вярхоўнага
Савета Рэспублікі Беларусь па пытаннях нацыянальнай бяспекі,
абароны і барацьбы са злачыннасцю.
4. **Кулічкоў** Аляксандр Мікалаевіч — старшыня Камісіі Вяр-

хоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па прамысловасці і паслугах насельніцтву.

5. **Слямнёў** Міхаіл Аляксандравіч — старшыня Камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па нацыянальнай палітыцы і пытаннях СНД.

6. **Унучка** Раман Іосіфавіч — старшыня Планавай і бюджэтна-фінансавай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ**.

14 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2397—XII.

УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

353 Аб узнагароджанні Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь работнікаў, якія асабліва вызначыліся пры рэканструкцыі палацава-паркавага ансамбля ў горадзе Нясвіжы

За ўмелую арганізацыю і выкананне работ па рэканструкцыі і аднаўленню палацава-паркавага ансамбля ў горадзе Нясвіжы ўзнагародзіць Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь:

Гумілеўскага Льва Мікалаевіча — скульптара.

Дражына Уладзіміра Несцеравіча — старшыню Нясвіжскага раённага Савета народных дэпутатаў.

Жлобу Мікалая Фёдаравіча — галоўнага архітэктара праектаў дзяржаўнага праектнага інстытута «Мінскпраект».

Корзуна Часлава Сігізмундавіча — машыніста экскаватара перасовачнай механізаванай калоны № 23.

Марука Мікалая Міхайлавіча — трактарыста Нясвіжскага спецыялізаванага будаўнічага прадпрыемства.

Снітко Сцяпана Рыгоровіча — прараба перасовачнай механізаванай калоны № 42.

Шастак Тамару Мікалаеўну — дырэктара Нясвіжскага раённа-

га вытворчага аб'яднання жыллёва-камунальнай гаспадаркі.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

28 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2447—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

354 Аб матэрыяльным забеспячэнні работы Часовай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь для вывучэння дзейнасці камерцыйных структур, якія дзейнічаюць пры рэспубліканскіх і мясцовых органах улады і кіравання

У сувязі з утварэннем Вярхоўным Саветам Рэспублікі Беларусь 4 чэрвеня 1993 года Часовай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь для вывучэння дзейнасці камерцыйных структур, якія дзейнічаюць пры рэспубліканскіх і мясцовых органах улады і кіравання, Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

1. Устанавіць на перыяд работы Часовай камісіі службовы аклад яе старшыні — Лукашэнку Аляксандру Рыгоравічу на ўзроўні службовага акладу старшыні пастаяннай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, а членам Часовай камісіі — на ўзроўні службовых акладаў членаў пастаянных камісій, якія працуюць на прафесійнай аснове ў Вярхоўным Савеце, калі іх сярэдні заробатак па месцы асноўнай работы ніжэй службовых акладаў указаных асоб.

2. Дазволіць старшыні Часовай камісіі прыцягнуць для работы ў камісіі чатырох экспертаў. У гэтых мэтах стварыць штомесячны фонд для аплаты працы ўказаных асоб з разліку чатырох ставак службовага акладу загадчыка аддзела Сакратарыята Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

3. Прадугледзець, што аплата працы ўказаных вышэй асоб праводзіцца з 15 чэрвеня па 31 кастрычніка 1993 года.

4. Выплата заробтнай платы старшыні, членам Часовай камісіі і экспертам па месцы асноўнай работы не праводзіцца; матэры-

яльна-тэхнічнае забеспячэнне Часовай камісіі ўскладаецца на Сакратарыят Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

30 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2458—ХІІ.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

355 Аб накіраванні народнага дэпутата Рэспублікі Беларусь Сердзюка В. К. на вучобу ў Акадэмію кіравання пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь паста-
наўляе:

Накіраваць народнага дэпутата Рэспублікі Беларусь, сакратара Камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па навучы і навукова-тэхнічнаму прагрэсу **Сердзюка** Валерыя Канстанцінавіча на вучобу ў Акадэмію кіравання пры Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь (завочнае аддзяленне).

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

30 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2460—ХІІ.

УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

356 Аб назначэнні Мартынава С. М. Надзвычайным і Паўнамоцным Паслом Рэспублікі Беларусь у Злучаных Штатах Амерыкі і прысваенні яму дыплама- тычнага рангу Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь паста-
наўляе:

1. Назначыць **Мартынава** Сяргея Мікалаевіча Надзвычайным і Паўнамоцным Паслом Рэспублікі Беларусь у Злучаных Штатах Амерыкі.

2. Прысвоіць Мартынаву Сяргею Мікалаевічу дыпламатычны ранг Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ**.

7 ліпеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2470—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

**357 Аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж
Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Мальдзівы,
Рэспублікай Беларусь і Ямайкай**

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

1. Пагадзіцца з прапановамі Міністэрства замежных спраў Рэспублікі Беларусь аб устанаўленні дыпламатычных адносін паміж Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Мальдзівы, Рэспублікай Беларусь і Ямайкай.

2. Даручыць Міністэрству замежных спраў Рэспублікі Беларусь прыняць неабходныя практычныя меры для адпаведнага афармлення ўстанаўлення дыпламатычных адносін з Рэспублікай Мальдзівы і Ямайкай.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **С. ШУШКЕВІЧ**.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2472—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
І САВЕТА МІНІСТРАЎ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

**358 Аб прызнанні страціўшымі сілу некаторых ра-
шэнняў ЦВК і СНК БССР**

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь і Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь **пастанаўляюць:**

Прызнаць страціўшымі сілу:

пастанову ЦВК і СНК БССР ад 17 красавіка 1925 г. «Пра зацвярджэнне правілаў прывозу з-за межаў і вывазу за межы тавараў у месцах, дзе няма мытных устаноў» (33 БССР, 1925 г., № 21, арт. 197);

пункт 35 раздзела I пастановы ЦВК і СНК БССР ад 22 снежня 1928 г. «Пра пашырэнне на тэрыторыю далучанай да БССР Гомельшчыны некаторых законаў, зацверджаных Урадам БССР» (33 БССР, 1929 г., № 2, арт. 4).

Старшыня Вярхоўнага Савета
Рэспублікі Беларусь
С. ШУШКЕВІЧ.

Старшыня Савета Міністраў
Рэспублікі Беларусь
В. КЕБІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2473—ХІІ.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

359 Аб прадастаўленні зямельнага ўчастка торфа- брыкетнаму заводу «Старобінскі» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

1. Адабраць зямельны ўчастак плошчай 90 га, у тым ліку 85,4 га пашы і 4,6 га іншых угоддзяў, з зямель калгаса «Бальшавік» Салігорскага раёна і прадаставіць гэты ўчастак у часовае карыстанне (тэрмінам да 10 гадоў) торфабрыкетнаму заводу «Старобінскі» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва.

Захаваць за калгасам «Бальшавік» права валодання зямельным участкам, які адбіраецца, да фактычнага заняцця яго для ўказаных патрэб.

2. Страты, прычыненыя калгасу «Бальшавік» адабраннем зямельнага ўчастка, пакрываюцца торфабрыкетным заводам «Старобінскі» ва ўстаноўленым парадку.

Зямельны ўчастак, які адводзіцца, пасля заканчэння здабычы торфу (але не пазней тэрміну, на які ён прадастаўляецца) падлягае вяртанню калгасу «Бальшавік» у стане, прыгодным для выка-

рыстання ў якасці сельскагаспадарчых угоддзяў,—81,0 га і іншых угоддзяў — 9,0 га.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2474—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

360 Аб прадастаўленні зямельных участкаў Кобрынскаму ўпраўленню магістральных газаправодаў дзяржаўнага прадпрыемства «Белтрансгаз» для будаўніцтва збудаванняў і інжынерных сетак падземнага сховішча газу, пад'язных аўтамабільных дарог, ліній электраперадачы і пад кар'ер для здабычы пясчана-гравійнай сумесі

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-наўляе:**

1. Адабраць зямельныя ўчасткі агульнай плошчай 88,8 га з зямель землеўладальнікаў і землекарыстальнікаў у Камянецкім раёне і прадаставіць гэтыя ўчасткі Кобрынскаму ўпраўленню магістральных газаправодаў дзяржаўнага прадпрыемства «Белтрансгаз» для будаўніцтва збудаванняў і інжынерных сетак падземнага сховішча газу, пад'язных аўтамабільных дарог, ліній электраперадачы і пад кар'ер для здабычы пясчана-гравійнай сумесі.

Захаваць за ранейшымі землеўладальнікамі і землекарыстальнікамі права валодання і карыстання зямельнымі ўчасткамі, якія адбіраюцца, да фактычнага заняцця іх для ўказаных патрэб.

2. Урон, прычынены землеўладальнікам і землекарыстальнікам у сувязі з адабраннем зямельных участкаў, а таксама страты сельскагаспадарчай вытворчасці пакрываюцца ва ўстаноўленым парадку дзяржаўным прадпрыемствам «Белтрансгаз».

Адвядзенне зямельных участкаў, пакрытых лесам, праводзіцца з правам высечкі лесу. Драўніна, што атрымліваецца ад высечкі лесу, рэалізуецца Брэсцкім вытворчым лесагаспадарчым аб'яднаннем ва ўстаноўленым парадку.

Зямельныя ўчасткі, якія прадастаўляюцца ў часовае карыстанне, калі міне патрэба (але не пазней тэрміну, на які яны прадастаўляліся), падлягаюць вяртанню ранейшым землеўладальнікам і землекарыстальнікам у стане, прыгодным для выкарыстання ў якасці сельскагаспадарчых угоддзяў, — 56,3 га і іншых угоддзяў — 11,3 га.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2475—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

361 Аб прадастаўленні зямельнага ўчастка торфапрадпрыемству «Чырвоная Зорка» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-наўляе:**

1. Адабраць зямельны ўчастак плошчай 62,2 га, у тым ліку 58,8 га раллі і 3,4 га іншых угоддзяў, з зямель калгаса імя Леніна Нясвіжскага раёна і прадаставіць гэты ўчастак у часовае карыстанне (тэрмінам да 10 гадоў) торфапрадпрыемству «Чырвоная Зорка» канцэрна «Белпалівагаз» для здабычы торфу на паліва.

Захаваць за калгасам імя Леніна права валодання зямельным участкам, які адбіраецца, да фактычнага заняцця яго для ўказа-ных патрэб.

2. Страты, прычыненыя калгасу імя Леніна адабраннем зямельнага ўчастка, пакрываюцца торфапрадпрыемствам «Чырвоная Зорка» ва ўстаноўленым парадку.

Зямельны ўчастак, які адводзіцца, пасля заканчэння здабычы торфу (але не пазней тэрміну, на які ён прадастаўляецца) падлягае вяртанню калгасу імя Леніна ў стане, прыгодным для сельскагаспадарчых угоддзяў, — 50 га і іншых угоддзяў — 12,2 га.

3. Нясвіжскаму раённаму Савету народных дэпутатаў і торфапрадпрыемству «Чырвоная Зорка» забяспечыць ажыццяўленне ў поўным аб'ёме мерапрыемстваў па проціпажарнай і санітарнай ахове населенага пункта Качановічы, прадугледжаных у праекце па здабычы торфу.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2476—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

362 Аб штатнай колькасці, фінансаванні і матэрыяльна-тэхнічным забеспячэнні Ваеннай калегіі Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

1. У сувязі з утварэннем Ваеннай калегіі Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь павялічыць штатную колькасць апарату Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь на 16 адзінак, у тым ліку на 4 адзінкі ваеннаслужачых.

2. Фінансаванне, матэрыяльна-тэхнічнае забеспячэнне, у тым ліку забеспячэнне памяшканнем, сродкамі сувязі і транспартам, а таксама ўстанаўленне воінскіх званняў па штатных катэгорыях для суддзяў і ваеннаслужачых Ваеннай калегіі Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь ажыццяўляюцца Міністэрствам абароны Рэспублікі Беларусь.

3. Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь выдзеліць Вярхоўнаму Суду Рэспублікі Беларусь і Міністэрству абароны Рэспублікі Беларусь неабходныя асігнаванні на ўтрыманне Ваеннай калегіі і дадатковай колькасці апарату Вярхоўнага Суда Рэспублікі Беларусь.

4. Гэту Пастанову ўвесці ў дзеянне з 1 ліпеня 1993 года.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2477—ХІІ.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

363 Аб павелічэнні штатнай колькасці тэхнічных работнікаў органаў пракуратуры

У мэтах забеспячэння работы органаў пракуратуры Рэспублікі Беларусь Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

Увесці дадатковыя штатныя адзінкі:

чатыры — для пракуратур Брэсцкай вобласці (рабочы па абслугоўванню будынкаў, дворнік, прыбіральшчыца, загадчык гаспадаркі);

чатыры — для пракуратур Магілёўскай вобласці (рабочы па абслугоўванню будынкаў, дворнік, прыбіральшчыца, загадчык гаспадаркі).

Службовыя аклады па дадаткова ўведзеных пасадах устанавіць згодна са штатным раскладам.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2478—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

364 Аб парадку абазначэння Дзяржаўнай граніцы Рэспублікі Беларусь

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, разгледзеўшы прапанову Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь аб парадку абазначэння Дзяржаўнай граніцы Рэспублікі Беларусь, **пастанаўляе:**

Даручыць Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь вызначыць парадак абазначэння Дзяржаўнай граніцы Рэспублікі Беларусь.

Дэлегацыі Рэспублікі Беларусь на перагаворах па дэлімітацыі і дэмаркацыі граніцы з сумежнымі дзяржавамі выкарыстоўваць дадзены парадак абазначэння Дзяржаўнай граніцы як афіцыйную пазіцыю Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2480—XII.

УКАЗ ПРЕЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

365 Аб узнагароджанні Кішчанкі А. М. і Шчамялёва Л. Д. медалём Францыска Скарыны

За значны ўклад у развіццё нацыянальнага выяўленчага мастацтва ўзнагародзіць мастакоў-жывапісцаў **Кішчанку** Аляксандра Міхайлавіча і **Шчамялёва** Леаніда Дзмітрыевіча медалём Францыска Скарыны.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2481—XII.

УКАЗ ПРЕЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

366 Аб прысваенні Сталярову І. М. ганаровага звання «Заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь»

За вялікі асабісты ўклад ў развіццё беларускага выяўленчага мастацтва і плённую педагогічную дзейнасць прысвоіць мастаку-жывапісцу, дацэнтву кафедры выяўленчага мастацтва Віцебскага дзяржаўнага педагогічнага інстытута імя С. М. Кірава **Сталярову** Івану Міхайлавічу ганаровае званне «Заслужаны дзеяч мастацтваў Рэспублікі Беларусь».

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2482—XII.

УКАЗ ПРЕЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

367 Аб узнагароджанні Сіманава П. М. Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

За шматгадовую плённую работу ў савецкіх органах узнагаро-

дзіць намесніка старшыні выканкома Гродзенскага абласнога Савета народных дэпутатаў **Сіманавы** Пятра Міхайлавіча Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2483—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

368 Аб камандзіраванні Жукоўскага М. Д. у г. Стамбул

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **паста-
наўляе:**

Камандзіраваць старшыню Камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь па справах ветэранаў і інвалідаў **Жукоўскага М. Д.** з перакладчыкам у г. Стамбул з 11 па 17 верасня 1993 года для ўдзелу ў пасяджэнні пастаяннай Камісіі па еўрапейскіх справах Міжнароднай Федэрацыі ветэранаў.

Расходы, звязаныя з камандзіроўкай, аднесці на рахунак валютных сродкаў Сакратарыята Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2487—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

369 Аб удасканаленні структуры Сакратарыята Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

У мэтах удасканалення структуры Сакратарыята Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Скараціць пасаду намесніка Начальніка Сакратарыята — кардынатара работы спецыялістаў, якія працуюць у пастаянных камісіях.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

14 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2488—XII.

ПАСТАНОВА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

370 Аб прадастаўленні зямельных участкаў Малінаўшчызенскаму спіртагарэлачнаму заводу вытворчага аб'яднання «Мінсккрухмалпром» для будаўніцтва пад'язнога чыгуначнага пуці

Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь паста-
наўляе:

1. Адабраць зямельныя ўчасткі агульнай плошчай 8,9 га з зямель землеўладальнікаў і землекарыстальнікаў Маладзечанскага раёна і прадаставіць гэтыя ўчасткі Малінаўшчызенскаму спіртагарэлачнаму заводу вытворчага аб'яднання «Мінсккрухмалпром» для будаўніцтва пад'язнога чыгуначнага пуці, у тым ліку з зямель:

калгаса імя Леніна — 3,7 га (раллі — 1,2 га, сенажаці — 2,1 га, іншых угоддзяў — 0,4 га);

калгаса «Светлы шлях» — 2,0 га паш;

Лебедзеўскага сельскага Савета народных дэпутатаў — 1,3 га (паш — 1,1 га, іншых угоддзяў — 0,2 га);

ляснога фонду лясоў першай групы ў кварталах № 196, 198, 199 Лебедзеўскага лясніцтва Маладзечанскага лясгаса — 1,9 га, пакрытых лесам.

Захаваць за былымі землеўладальнікамі і землекарыстальнікамі права валодання і права карыстання зямельнымі ўчасткамі, якія адбіраюцца, да фактычнага заняцця іх для ўказаных патрэб.

2. Урон, прычынены землеўладальнікам і землекарыстальнікам адабраннем зямельных участкаў, а таксама страты сельскагаспадарчай і лесагаспадарчай вытворчасці, звязаныя з адабраннем сельскагаспадарчых і лясных угоддзяў для патрэб, не звязаных з вядзеннем сельскай і лясной гаспадаркі, кампенсуюцца

Малінаўшчызненскім спіртагарэлачным заводам ва ўстаноўленым парадку.

Адвод зямельных участкаў, пакрытых лесам, праводзіцца з правам вырубкі лесу. Драўніна, што атрымліваецца ад вырубкі лесу, рэалізуецца Маладзечанскім лясгасам ва ўстаноўленым парадку.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

19 ліпеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2490—XII.

ПАСТАНОВА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

371 Аб ратыфікацыі Дагавора паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь **пастанаўляе:**

Ратыфікаваць Дагавор паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах, падпісаны 11 студзеня 1993 года ў горадзе Пекіне.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.
№ 2355—XII.

Дагавор паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах

Рэспубліка Беларусь і Кітайская Народная Рэспубліка, у далейшым называемыя Дагаворныя Бакі, у мэтах ажыццяўлення супрацоўніцтва ў галіне прававых адносін на аснове павагі суверэнітэту і ўзаемаразумення вырашылі аказаваць адзін аднаму прававую дапамогу па грамадзянскіх і крымінальных справах і з гэтай мэтай дамовіліся аб ніжэйвыкладзеным:

Глава I АГУЛЬНЫЯ ПАЛАЖЭННІ

Артыкул 1. Прававая ахова

1. Грамадзяне аднаго Дагаворнага Боку карыстаюцца на тэрыторыі другога Дагаворнага Боку такой жа прававой ахавай сваіх асабістых і маёмасных правоў, як і грамадзяне другога Дагаворнага Боку. Яны маюць права звяртацца ў суды і іншыя ўстановы, да кампетэнцыі якіх адносяцца грамадзянскія і крымінальныя справы, а таксама могуць узбуджаць хадайніцтвы і ажыццяўляць іншыя дзеянні на тых жа ўмовах, як і грамадзяне другога Дагаворнага Боку.

2. Палажэнні пункта 1 прымяняюцца таксама да юрыдычных асоб, заснаваных на тэрыторыі кожнага з Дагаворных Бакоў у адпаведнасці з яго нацыянальным заканадаўствам.

3. Тэрмін «грамадзянскія справы», які ўжываецца ў гэтым Дагаворы, уключае таксама гандлёвыя, шлюбна-сямейныя і працоўныя справы.

Артыкул 2. Парадак зносін пры аказанні прававой дапамогі

1. Пры звяртанні з просьбамі аб аказанні прававой дапамогі па грамадзянскіх і крымінальных справах суды і іншыя кампетэнтныя ўстановы Дагаворных Бакоў зносяцца паміж сабой праз свае цэнтральныя ўстановы, калі гэтым Дагаворам не ўстаноўлена інашае.

2. Да цэнтральных устаноў, названых у пункце 1 гэтага артыкула, адносяцца:

з боку Рэспублікі Беларусь — Міністэрства юстыцыі Рэспублікі Беларусь;

з боку Кітайскай Народнай Рэспублікі — Міністэрства юстыцыі Кітайскай Народнай Рэспублікі.

Артыкул 3. Аб'ём прававой дапамогі

Прававая дапамога ахоплівае:

1. Выкананне даручэнняў аб уручэнні дакументаў, правядзенне экспертызы, агляду на месцы, збор доказаў і ажыццяўленне іншых працэсуальных дзеянняў па грамадзянскіх і крымінальных справах, прадугледжаных гэтым Дагаворам.

2. Прызнанне і выкананне рашэнняў судаў па грамадзянскіх справах.

3. Іншую дапамогу, якая вызначаецца гэтым Дагаворам.

Артыкул 4. Форма даручэння аб аказанні прававой дапамогі

1. Просьба аб аказанні прававой дапамогі афармляецца пісьмова ў выглядзе даручэння, у якім павінны быць указаны:

- 1) назва ўстановы, якая робіць запыт;
- 2) назва ўстановы, да якой накіроўваецца запыт;
- 3) назва справы, па якой робіцца запыт аб прававой дапамозе;
- 4) імёны і прозвішчы ўдзельнікаў працэсу, аб якіх гаворыцца ў даручэнні, іх грамадзянства, занятак і пастаяннае месцажыхарства або месцазнаходжанне, для юрыдычных асоб — іх назва і месцазнаходжанне;
- 5) прозвішчы і адрасы іх упаўнаважаных;
- 6) змест даручэння, а па крымінальных справах таксама апісанне фактычных акалічнасцей учыненага дзеяння, яго юрыдычная кваліфікацыя і палажэнні адпаведных заканадаўчых актаў.

2. Даручэнне і іншыя дакументы павінны быць замацаваны афіцыйнай пячаткай установы Дагаворнага Боку, які робіць запыт.

Артыкул 5. Выкананне даручэння

1. Калі ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, выкананне даручэння не ўваходзіць у кампетэнцыю судаў і іншых кампетэнтных устаноў гэтага Боку, даручэнне можа быць вернута з указаннем матываў адмовы.

2. У выпадку, калі ўстанова Дагаворнага Боку, да якой накіраваны запыт, не мае права выканаць даручэнне, яна абавязана накіраваць указанае даручэнне на выкананне кампетэнтным установам Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, а таксама паведаміць пра гэта ўстанове другога Дагаворнага Боку, які робіць запыт.

3. Калі ўстанова Дагаворнага Боку, да якой накіраваны запыт, не мае магчымасці выканаць даручэнне ў сувязі з недакладнасцю адраса, указанага ў даручэнні, яна павінна прыняць належныя меры для ўдакладнення адраса або запатрабаваць ад установы Дагаворнага Боку, якая робіць запыт, прадставіць дадатковыя звесткі.

4. Калі ўдакладніць адрас або выканаць даручэнне па іншых прычынах не ўяўляецца магчымым, установа Дагаворнага Боку, да якой накіраваны запыт, павінна паведаміць аб гэтым установе Дагаворнага Боку, якая робіць запыт, і выкласці прычыны, якія перашкаджаюць выкананню даручэння, а таксама вярнуць усе накіраваныя ўстановай Дагаворнага Боку, якая робіць запыт, дакументы.

Артыкул 6. Паведамленне аб рэзультатах выканання

1. Установа, да якой накіраваны запыт, абавязана ў парадку, прадугледжаным у артыкуле 2 гэтага Дагавора, у пісьмовай форме паведаміць установе, якая робіць запыт, аб рэзультатах выканання даручэння, а таксама накіраваць дакументы, якія пацвярджаюць выкананне.

2. У дакуменце, які пацвярджае выкананне, павінны быць указаны дата атрымання, подпіс атрымальніка і подпіс асобы, якая выконвала даручэнне. Калі атрымальнік адмаўляецца ад прыняцця, павінны быць таксама ўказаны матывы адмовы ад прыняцця.

Дакумент, што пацвярджае выкананне даручэння, павінен быць замацаваны афіцыйнай пячаткай установы, да якой накіраваны запыт, выканаўшай даручэнне.

Артыкул 7. Мовы

Пры аказанні прававой дапамогі кожны з Дагаворных Бакоў карыстаецца сваёй дзяржаўнай мовай з дадаткам заверанага перакладу ўсіх дакументаў на дзяржаўную мову другога Дагаворнага Боку або на англійскую ці на рускую мову.

Артыкул 8. Уручэнне дакументаў і выкананне асобных працэсуальных дзеянняў праз дыпламатычныя прадстаўніцтвы або консульскія ўстановы

Па даручэнню кампетэнтных органаў дыпламатычных прадстаўніцтваў або консульскіх устаноў аднаго з Дагаворных Бакоў, акрэдытаваныя пры другім Дагаворным Боку, могуць уручаць судовыя і несудовыя дакументы ўласным грамадзянам, апытваць іх. Гэтыя дзеянні, аднак, не могуць утрымліваць мер прымусовага характару і супярэчыць нацыянальнаму заканадаўству дзяржавы прабывання.

Артыкул 9. Гаранты ў адносінах да сведак, пацярпеўшых і экспертаў

1. Сведка, пацярпеўшы або эксперт, які з'явіўся па выкліку суда або іншых кампетэнтных устаноў Дагаворнага Боку, які робіць запыт, перададзенаму праз Дагаворны Бок, да якога накіраваны запыт, незалежна ад яго грамадзянства, не можа ў дзяржаве, якая робіць запыт, быць прыцягнуты да адміністрацыйнай або крымінальнай адказнасці, або пазбаўлены свабоды ў любой форме за правапарушэнне, здзейсненае ім да перасячэння дзяржаўнай граніцы, або ў сувязі з яго паказаннямі ў якасці сведкі, дзеяннямі ў якасці эксперта ці іншымі дзеяннямі, звязанымі са справай, якая з'яўляецца прадметам разбору.

2. Сведка, пацярпеўшы або эксперт страчвае прадастаўляемыя пунктам 1 гэтага артыкула гарантыі, калі ён не пакіне тэрыторыю Дагаворнага Боку, які робіць запыт, пасля заканчэння 15 дзён пасля атрымання ад яго паведамлення аб тым, што ў яго прысутнасці больш няма неабходнасці, за выключэннем выпадкаў, калі ён не можа своечасова пакінуць тэрыторыю Дагаворнага Боку, які робіць запыт, па не залежных ад яго акалічнасцях.

3. Названы ў пункце 1 гэтага артыкула выклік перадаецца ў парадку, прадугледжаным у артыкуле 2 гэтага Дагавора. Выклік не павінен утрымліваць пагрозы прымянення прымусовых мер.

Артыкул 10. Расходы, звязаныя з аказаннем прававой дапамогі

1. Дагаворныя Бакі аказваюць прававую дапамогу бясплатна, за выключэннем аплаты паслуг экспертаў.

2. Расходы на праезд, харчаванне і пражыванне сведкі, пацярпеўшага або эксперта, які з'явіўся па выкліку на тэрыторыю Дагаворнага Боку, які робіць запыт, нясе Дагаворны Бок, які робіць запыт. У выкліку павінна быць указана, якія выплаты маюць права атрымаць названыя асобы. Па просьбе названых асоб кампетэнтныя ўстановы Дагаворнага Боку, які робіць запыт, абавязаны загадзя выплаціць ім адпаведныя расходы.

Артыкул 11. Адмова ў прававой дапамозе

Калі Дагаворны Бок, да якога накіраваны запыт, лічыць, што аказанне прававой дапамогі наносіць шкоду яго суверэнітэту, бяспецы, грамадскаму парадку або супярэчыць асноўным прынцыпам яго нацыянальнага заканадаўства, ён можа адмовіць у аказанні прававой дапамогі, паведаміўшы Дагаворнаму Боку, які робіць запыт, матывы адмовы.

Артыкул 12. Заканадаўства, якое прымяняецца пры аказанні прававой дапамогі

1. Установа, да якой накіраваны запыт, пры аказанні прававой дапамогі прымяняе нацыянальнае заканадаўства сваёй дзяржавы.

2. Пры аказанні прававой дапамогі ўстанова, да якой накіраваны запыт, можа таксама прымяніць па просьбе працэсуальныя нормы другога Дагаворнага Боку, калі толькі яны не супярэчаць асноўным прынцыпам нацыянальнага заканадаўства Дагаворнага Боку, да якога накіроўваецца запыт.

Артыкул 13. Абмен юрыдычнай інфармацыяй

Дагаворныя Бакі па просьбе прадстаўляюць адзін аднаму інфармацыю аб дзеючым або дзейнічаўшым заканадаўстве і аб судовай практыцы.

Глава II
ПРАВАВАЯ ДАПАМОГА ПА ГРАМАДЗЯНСКІХ СПРАВАХ

Артыкул 14. Аб'ём прававой дапамогі

Дагаворныя Бакі будуць на ўзаемнай аснове ўручаць па просьбе судовыя і несудовыя дакументы, дапытваць удзельнікаў справы, сведак і экспертаў, праводзіць экспертызу, агляд на месцы, а таксама выконваць іншыя працэсуальныя дзеянні па збору доказаў.

Артыкул 15. Аплата судовых расходаў

1. Грамадзянін аднаго з Дагаворных Бакоў на тэрыторыі другога Дагаворнага Боку аплачвае судовыя расходы на аднолькавых умовах і ў аднолькавым аб'ёме з грамадзянамі гэтага Дагаворнага Боку.

2. Палажэнні пункта 1 гэтага артыкула прымяняюцца таксама да юрыдычных асоб, заснаваных на тэрыторыі аднаго з Дагаворных Бакоў у адпаведнасці з яго нацыянальным заканадаўствам.

Артыкул 16. Поўнае або частковае вызваленне ад уплаты судовых расходаў

1. Грамадзянін аднаго з Дагаворных Бакоў на тэрыторыі другога Дагаворнага Боку вызваляецца поўнасю або часткова ад уплаты судовых расходаў на аднолькавых умовах і ў аднолькавым аб'ёме з грамадзянамі гэтага Дагаворнага Боку.

2. Грамадзянін аднаго з Дагаворных Бакоў, звяртаючыся з просьбай аб поўным або частковым вызваленні ад уплаты судовых расходаў, павінен прадставіць выдадзеныя кампетэнтнымі ўстановамі па месцы жыхарства або месцы прабывання дакументы, якія сведчаць яго асобу, сямейнае і маёмаснае становішча, калі заяўнік не мае месца жыхарства або месца прабывання на тэрыторыі Дагаворных Бакоў, ён можа прадставіць указання дакументы, выдадзеныя або завераныя дыпламатычным прадстаўніцтвам або консульскай установай сваёй дзяржавы.

3. Суд, які выносіць рашэнне па хадаўніцтву аб поўным або частковым вызваленні ад уплаты судовых расходаў, можа накіраваць запыт органу, што выдаў дакументы, аб дадатковым растлумачэнні.

Артыкул 17. Рашэнні, якія падлягаюць прызнанню і выкананню

1. Дагаворныя Бакі абавязаны ў адпаведнасці з палажэннямі гэтага Дагавора прызнаваць і, калі гэта патрабуецца па характа-

ру рашэння, выконваць на сваёй тэрыторыі судовыя рашэнні, вынесеныя на тэрыторыі другога Дагаворнага Боку, пасля ўступлення гэтага Дагавора ў сілу.

2. Тэрмін «судовыя рашэнні», які ўжываецца ва ўсім тэксце Дагавора, азначае:

у Рэспубліцы Беларусь — уступіўшыя ў законную сілу рашэнне, пастанова, пастанаўленне суда (суддзі), у тым ліку гаспадарчага суда (суддзі), міравое пагадненне па грамадзянскай справе, а таксама прыговор у частцы кампенсавання шкоды па крымінальнай справе,

у Кітайскай Народнай Рэспубліцы — вынесенае судом рашэнне, пастанова, акт прымірэння па грамадзянскай справе і прыговор у частцы кампенсавання шкоды па крымінальнай справе.

3. Адзін Дагаворны Бок можа ў адпаведнасці са сваім нацыянальным заканадаўствам прызнаць рашэнні іншых кампетэнтных органаў другога Дагаворнага Боку па грамадзянскіх справах, па сваім характары не патрабуючыя выканання.

Артыкул 18. Хадайніцтва аб прызнанні і выкананні судовага рашэння

1. Хадайніцтва аб прызнанні і выкананні судовага рашэння падаецца заяўнікам у суд, які вынес гэта рашэнне, і перасылаецца апошнім у суд другога Дагаворнага Боку ў прадугледжаным у артыкуле 2 гэтага Дагавора парадку. Заяўнік можа падаць хадайніцтва і непасрэдна суду другога Дагаворнага Боку.

2. Хадайніцтва аб прызнанні і выкананні судовага рашэння павінна суправаджацца наступнымі дакументамі:

1) копіяй судовага рашэння, заверанай судом; калі ў копіі адсутнічае дакладнае ўказанне на тое, што рашэнне ўступіла ў сілу і можа быць выканана, павінен быць таксама прыкладзены адзін экзэмпляр дакумента аб гэтым;

2) дакументам суда аб выкананай частцы рашэння на тэрыторыі Дагаворнага Боку, які робіць запыт;

3) дакументам, засведчваючым, што боку, які не прыняў удзелу ў працэсе, было ва ўстаноўленым законам парадку ўручана паведамленне аб выкліку ў суд, а ў выпадку яго недзеяздольнасці — што ў яго быў належны прадстаўнік;

4) завераным перакладам названага ў гэтым артыкуле хадайніцтва і дакументаў, якія прыкладаюцца да яго.

Артыкул 19. Парадак прызнання і выканання судовага рашэння

1. Прызнанне і выкананне судовага рашэння ажыццяўляецца

судом Дагаворнага Боку, да якога звернута хадайніцтва, у адпаведнасці з парадкам, устаноўленым нацыянальным заканадаўствам гэтага Дагаворнага Боку.

2. Суд, да якога звернута хадайніцтва, разглядае ўказанае рашэнне толькі на прадмет яго адпаведнасці патрабаванням гэтага Дагавора.

3. У адносінах да рашэння, па якому паступіла хадайніцтва аб прызнанні і выкананні, суд, што атрымаў хадайніцтва, у выпадку неабходнасці можа запатрабаваць ад суда, які вынес рашэнне, прадставіць дадатковыя матэрыялы.

Артыкул 20. Юрыдычная сіла прызнання і выканання

Прызнанне і выкананне судом аднаго Дагаворнага Боку рашэння суда другога Дагаворнага Боку мае такую ж сілу, як і прызнанне і выкананне рашэння суда гэтага Дагаворнага Боку.

Артыкул 21. Адмова ў прызнанні і выкананні рашэння

У прызнанні і выкананні судовага рашэння можа быць адмоўлена ў адным з наступных выпадкаў:

1) калі ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам Дагаворнага Боку, дзе вынесена рашэнне, гэта рашэнне не ўступіла ў законную сілу або не падлягае выкананню;

2) калі ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам Дагаворнага Боку, да якога звернута хадайніцтва аб прызнанні і выкананні рашэння, справа адносіцца да выключнай кампетэнцыі суда Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт;

3) калі боку, які не прыняў удзелу ў працэсе, не было ўручана ў адпаведнасці з нацыянальным заканадаўствам Дагаворнага Боку, устаноўлена якога прыняла рашэнне, паведамленне аб выкліку ў суд або, пры яго недзеяздольнасці, адсутнічаў належны прадстаўнік;

4) калі па той жа прававой спрэчцы паміж тымі ж бакамі судом Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, ужо вынесена рашэнне, што ўступіла ў законную сілу, або яно знаходзіцца там на разглядзе, або ўжо прызнана ўступіўшае ў законную сілу рашэнне трэцяй дзяржавы па гэтай справе;

5) калі прызнанне або выкананне рашэння можа нанесці ўрон суверэнітэту, бяспецы або грамадскаму парадку Дагаворнага Боку, да якога звернута хадайніцтва.

Глава III

ПРАВОВАЯ ДАПАМОГА ПА КРЫМІНАЛЬНЫХ СПРАВАХ

Артыкул 22. Аб'ём прававой дапамогі

Дагаворныя Бакі абавязваюцца выконваць па просьбе даручэнні па крымінальных справах аб допыце сведак, пацярпеўшых, экспертаў, падазроных і абвінавачваных; ажыццяўленні вобыску, экспертызы, агляду і аб іншых працэсуальных дзеяннях, звязаных са зборам доказаў; аб перадачы рэчавых доказаў і дакументаў, каштоўнасцей, здабытых злачынным шляхам, а таксама аб уручэнні працэсуальных дакументаў, звязаных з вядзеннем крымінальнай справы, інфармаваць адзін аднаго аб рэзультатах судовага працэсу.

Артыкул 23. Уручэнне дакументаў і выкананне асобных працэсуальных дзеянняў

1. Парадак уручэння дакументаў і выканання асобных працэсуальных дзеянняў, звязаных са зборам доказаў па крымінальных справах, вызначаецца артыкуламі 4—6, 8 гэтага Дагавора.

2. Пры накіраванні вышэйназваных даручэнняў павінны быць указаны: акалічнасці злачынства, яго кваліфікацыя і палажэнні адпаведных заканадаўчых актаў.

Артыкул 24. Перадача грошай і матэрыяльных каштоўнасцей, здабытых злачынным шляхам

1. Дагаворны Бок на падставе патрабавання другога Дагаворнага Боку павінен перадаць гэтаму Дагаворнаму Боку грошы і іншыя матэрыяльныя каштоўнасці, здабытыя злачынным шляхам на тэрыторыі другога Дагаворнага Боку. Аднак такая перадача не павінна ўшчамляць правы Дагаворнага Боку або трэціх асоб на гэтыя каштоўнасці.

2. У выпадку, калі вышэйназваныя грошы і іншыя матэрыяльныя каштоўнасці неабходны для правядзення на тэрыторыі Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, судовага разбору па іншых нявырашаных крымінальных справах, гэты Дагаворны Бок можа часова прыпыніць іх перадачу.

Артыкул 25. Адмова ў аказанні прававой дапамогі па крымінальных справах

Дагаворны Бок, да якога накіраваны запыт, акрамя падстаў, прадугледжаных у артыкуле 11 гэтага Дагавора, можа адмовіць у аказанні прававой дапамогі па крымінальных справах па адной з наступных падстаў:

1) дзеянне, указанае ў даручэнні, па нацыянальнаму заканадаўству Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, не з'яўляецца злачынствам;

2) падазроны або абвінавачваны, указаны ў даручэнні, з'яўляецца грамадзянінам Дагаворнага Боку, да якога накіраваны запыт, і не знаходзіцца на тэрыторыі Дагаворнага Боку, які робіць запыт.

Артыкул 26. Паведамленне аб рэзультатах судовага разбору па крымінальных справах

Дагаворныя Бакі на аснове ўзаемнасці перадаюць адзін аднаму копіі ўступіўшых у законную сілу прыгавораў, вынесеных іх судамі ў адносінах да грамадзян другога Дагаворнага Боку.

Артыкул 27. Інфармацыя аб раней учыненых злачынствах

Дагаворныя Бакі прадстаўляюць адзін аднаму па просьбе бясплатна звесткі аб судзімасці, неабходныя ім для разгляду крымінальнай справы ў адносінах да асобы, якая раней была асуджана судом другога Дагаворнага Боку.

Глава IV ІНШЫЯ ПАЛАЖЭННІ

Артыкул 28. Сапраўднасць дакументаў

Дакументы, якія састаўлены або засведчаны судом або іншай кампетэнтнай установай аднаго Дагаворнага Боку, сапраўдныя пры наяўнасці афіцыйнай пячаткі адпаведнай кампетэнтнай установы гэтага Дагаворнага Боку. У такім выглядзе яны могуць прымацца судом або іншай кампетэнтнай установай другога Дагаворнага Боку без легалізацыі.

Артыкул 29. Перасылка дакументаў аб грамадзянскім стане і іншых дакументаў

Выконваючы гэты Дагавор, кампетэнтныя ўстановы аднаго Дагаворнага Боку па просьбах, атрыманых па дыпламатычных каналах, бясплатна і з перакладам на англійскую або рускую мову перасылаюць другому Дагаворнаму Боку пасведчання аб рэгістрацыі актаў грамадзянскага стану, аб адукацыі, дакументах аб працоўным стажы і іншыя, якія датычацца асабістых правоў грамадзян другога Дагаворнага Боку.

Артыкул 30. Вываз рэчаў і перавод грашовых сум

Палажэнні гэтага Дагавора і яго выкананне не могуць пера-

шкаджаць выкананню абодвума Дагаворнымі Бакамі сваіх законаў і палажэнняў аб вывазе рэчаў і пераводзе грашовых сум за граніцу.

Артыкул 31. Вырашэнне спрэчак

Спрэчкі, якія ўзнікаюць па пытаннях тлумачэння або выканання гэтага Дагавора, павінны вырашацца па дыпламатычных каналах.

Глава V ЗАКЛЮЧНЫЯ ПАЛАЖЭННІ

Артыкул 32. Ратыфікацыя і ўступленне ў сілу

Гэты Дагавор падлягае ратыфікацыі. Гэты Дагавор уступіць у сілу на трыццаты дзень пасля абмену ратыфікацыйнымі граматамі.

Абмен ратыфікацыйнымі граматамі адбудзецца ў Мінску.

Артыкул 33. Спыненне дзеяння

Гэты Дагавор бестэрміновы і спыніць сваё дзеянне пасля заканчэння шасці месяцаў пасля накіравання любым з Дагаворных Бакоў пісьмовага паведамлення па дыпламатычных каналах аб спыненні яго дзеяння.

Гэты Дагавор падпісаны ў г. Пекіне 11 студзеня 1993 года ў двух экзэмплярах, кожны на беларускай і кітайскай мовах, з перакладам на рускую мову, прычым абодва тэксты маюць аднолькавую сілу.

За Рэспубліку
Беларусь
Л. ДАШУК.

За Кітайскую Народную
Рэспубліку
ЗАЙ ЧЭН.

ПАСТАНОВА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

372 Аб ратыфікацыі Пагаднення аб заснаванні Між- дзяржаўнага банка

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь пастанаўляе:

1. Ратыфікаваць Пагадненне аб заснаванні Міждзяржаўнага банка, падпісанае 22 студзеня 1993 года ў горадзе Мінску.
2. Даручыць Савету Міністраў Рэспублікі Беларусь і Нацы-

янальнаму банку Рэспублікі Беларусь ажыццявіць неабходныя меры па выкананню гэтай Пастановы.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУШКЕВІЧ.

10 чэрвеня 1993 г., г. Мінск.

№ 2356—XII.

Пагадненне аб заснаванні Міждзяржаўнага банка

Дзяржавы — удзельніцы гэтага Пагаднення, у далейшым — Дагаворныя Бакі,

у мэтах выканання Пагаднення аб адзінай грашовай сістэме і ўзгодненай грашова-крэдытнай і валютнай палітыцы дзяржаў, якія захавалі рубель у якасці законнага плацежнага сродку, і Рашэння Савета кіраўнікоў дзяржаў і Савета кіраўнікоў урадаў Садружнасці, прынятых 9 кастрычніка 1992 года ў Бішкеку,

кіруючыся інтарэсамі захавання і развіцця многабаковых вытворчых, гандлёвых і фінансавых адносін,

імкнучыся да забеспячэння стабілізацыі грашовага абарачэння,

прызнаючы неабходнасць і важнасць каардынацыі дзейнасці банкаўскіх структур,

у мэтах арганізацыі сістэмы многабаковых міждзяржаўных разлікаў, узмацнення валютна-фінансавага ўздзеяння на выкананне ўзаемных міждзяржаўных абавязацельстваў і ўплыву плацежна-разліковага механізму на расшырэнне непасрэдных сувязей прадпрыемстваў, арганізацый і камерцыйных структур

дамовіліся аб ніжэйпададзеным:

Артыкул 1

1. Утварыць Міждзяржаўны банк, у далейшым — Банк.

Заснавальнікамі (членамі) Банка з'яўляюцца дзяржавы рублёвай зоны і дзяржавы, якія маюць сваю нацыянальную валюту і прымаюць удзел у сістэме многабаковых разлікаў, у асобе урадаў і цэнтральных (нацыянальных) банкаў Дагаворных Бакоў.

2. Банк забяспечвае арганізацыю і ажыццяўленне многабаковых разлікаў паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі ў сувязі з гандлёвымі і іншымі аперацыямі.

Банк у межах прадастаўляемых яму Дагаворнымі Бакамі паўнамоцтваў ажыццяўляе каардынацыю грашова-крэдытнай палітыкі ўдзельнікаў Пагаднення ў мэтах садзейнічання эканамічнаму супрацоўніцтву і развіццю эканомікі.

3. Органам кіравання Банка з'яўляецца Савет Банка, у склад якога ўваходзіць па аднаму паўнамоцнаму прадстаўніку ад члена Банка. Рашэнні Савета Банка прымаюцца ў парадку, які вызначаецца Статутам Банка.

4. Разлікі, якія праходзяць праз Банк, выконваюцца ў рублях, што эмітуюцца Цэнтральным банкам Расійскай Федэрацыі.

Завяршэнне разлікаў па клірыngu на вызначаную дату ажыццяўляецца ў рублях або па рашэнню Савета Банка ў свабодна канверсуемай або іншай валюце.

Артыкул 2

Банк з'яўляецца юрыдычнай асобай.

Месцазнаходжанне Банка — горад Масква.

Банк можа ўдзельнічаць у міжнародных фінансавых і банкаўскіх арганізацыях і саюзах.

Дзейнасць Банка рэгулюецца гэтым Пагадненнем і Статутам Банка, які з'яўляецца яго неад'емнай часткай.

Адносіны паміж Банкам і краінай знаходжання Банка, уключаючы яго прывілеі і імунітэты, вызначаюцца адпаведным пагадненнем.

Артыкул 3

На Банк ускладаюцца наступныя функцыі:

арганізацыя і ажыццяўленне многабаковых міждзяржаўных разлікаў па гандлёвых і іншых аперацыях і іх перыядычнае завяршэнне на аснове многабаковага клірыngu (залік узаемных патрабаванняў);

арганізацыя кіравання эмісіяй наяўных рублёў і крэдытнай эмісіяй цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі Дагаворных Бакоў. Указаная функцыя выконваецца толькі пры ўмове дэлегавання Банку такіх паўнамоцтваў заканадаўчымі органамі зацікаўленых Дагаворных Бакоў і заключэння адпаведнага пагаднення;

вывучэнне і аналіз эканомікі Дагаворных Бакоў і падрыхтоўка прапаноў і рэкамендацый цэнтральным (нацыянальным) банкам у мэтах каардынацыі іх грашова-крэдытнай і валютнай палітыкі;

каардынацыя дзейнасці цэнтральных (нацыянальных) банкаў Дагаворных Бакоў у галіне метадалогіі выканання разлікова-плацежных аперацый, арганізацыі сістэмы бухгалтарскага ўліку і справаздачнасці па разліковых і іншых аперацыях, распрацоўка

прапаноў па збліжэнню рэжымаў нагляду за камерцыйнымі банкамі;

тэхнічнае і сезоннае крэдытаванне цэнтральных (нацыянальных) банкаў у працэсе ажыццяўлення ўзаемных многабаковых міждзяржаўных разлікаў;

ажыццяўленне іншых аперацый, якія адпавядаюць мэтам і задачам Банка, што вынікаюць з гэтага Пагаднення і Статута Банка.

Артыкул 4

1. Першапачатковы статутны капітал Банка ў суме пяць мільярдаў рублёў фарміруецца за кошт узносаў членаў Банка ў пачатках, якія вызначаюцца Саветам Банка.

2. Узносы ў статутны капітал Банка могуць праводзіцца ў рублях, а таксама ў свабодна канверсуемай валюце, будынкамі, збудаваннямі, абсталяваннем, іншымі матэрыяльнымі каштоўнасцямі і маёмасцю.

Заснавальнікі Банка абавязаны ўнесці ўзносы на працягу аднаго месяца пасля ўступлення ў сілу гэтага Пагаднення.

3. Памер статутнага капіталу Банка можа быць зменены па рашэнню Савета Банка.

Пры прыёме новай дзяржавы ў члены Банка сума статутнага капіталу Банка павялічваецца. Сума, спосаб і тэрміны ўносу новага члена Банка вызначаюцца Саветам Банка па ўзгадненню з ім.

4. Банк можа мець спецыяльныя фонды, у тым ліку рэзервовы, якія ствараюцца па рашэнню Савета Банка.

Артыкул 5

1. Бягучыя плацэжы паміж гаспадарніцкімі суб'ектамі Дагаворных Бакоў ажыццяўляюцца на двухбаковай аснове і рэгулююцца іх нацыянальным заканадаўствам.

Завяршэнне разлікаў паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі Дагаворных Бакоў праводзіцца праз Банк банкаўскімі пераводамі на аснове многабаковага клірыngu.

2. Кожнаму цэнтральнаму (нацыянальнаму) банку адкрываецца адзін карэспандэнцкі рахунак у Банку.

3. Штодзённа Банк праводзіць многабаковы клірынг і вызначае разліковую пазіцыю кожнага цэнтральнага (нацыянальнага) банка ў адносінах з усімі іншымі цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі.

Перыядычнасць і парадак завяршэння разлікаў па выніках многабаковага клірыngu вызначаюцца Саветам Банка.

Артыкул 6

1. Для завяршэння разлікаў па многабаковаму клірынгу Банк на першым этапе можа прадастаўляць членам Банка крэдыт у памерах, як правіла, да месячнага аб'ёму паступленняў на рахунак гэтага члена за кошт крэдытнай лініі, якая адкрываецца Банку Цэнтральным банкам Расійскай Федэрацыі.

У далейшым гранічныя памеры дапушчальных крэдытаў Банка цэнтральным (нацыянальным) банкам устанаўліваюцца Саветам Банка.

Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі пагашаюць сваю запазычанасць перад Банкам за кошт атрымання крэдытаў на двухбаковай аснове або свабодна канверсуемай валютай.

Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі абавязаны рэгуляваць свае плацежныя адносіны на двухбаковай аснове такім чынам, каб забяспечвалася захаванне лімітаў тэхнічнага крэдытавання, устаноўленых для кожнага з гэтых банкаў Саветам Банка.

Крэдыты прадастаўляюцца на тэрмін да чарговага рэгулявання клірынгавых рахункаў.

2. За карыстанне тэхнічнымі крэдытамі бяруцца працэнты ў памерах, якія ўстанаўліваюцца Саветам Банка.

3. Патрабаванні да цэнтральнага (нацыянальнага) банка-даўжніка, якія перавышаюць дапушчальны памер тэхнічнага крэдыту, павінны быць пагашаны ім на працягу пяці банкаўскіх дзён пасля накіравання яму адпаведнага паведамлення ад Банка.

4. Банк інфармуе адпаведныя органы Дагаворных Бакоў аб узнікаючых парушэннях плацежных абавязацельстваў.

5. Банк правамоцны абмяжоўваць або поўнасю спыняць разлікі тых цэнтральных (нацыянальных) банкаў, якія парушаюць свае плацежныя абавязацельствы перад Банкам.

Артыкул 7

Кожны Дагаворны Бок пры заключэнні гандлёва-эканамічных пагадненняў на чарговы год і ў рамках агульнага тавараабароту будзе імкнуцца забяспечваць збалансаванасць паступленняў і плацяжоў у рублях у цэлым з усімі іншымі Дагаворнымі Бакамі ў межах каляндарнага года. Пры гэтым можа ўлічвацца стварэнне (выкарыстанне) магчымых рэзерваў у рублях, а таксама атрыманне (пагашэнне) крэдытаў.

Артыкул 8

Разлікі па негандлёвых аперацыях будуць праводзіцца на аснове дзеючых пагадненняў аб разліках па негандлёвых плацжах.

Артыкул 9

Банк можа адкрываць карэспандэнцкія рахункі цэнтральным (нацыянальным) банкам іншых дзяржаў для іх удзелу ў многабаковых разліках у рублях з цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі, якія з'яўляюцца членамі Банка, у парадку і на ўмовах, што вызначаюцца Саветам Банка.

Артыкул 10

Для забеспячэння выканання Банкам задач і функцый, прадугледжаных гэтым Пагадненнем, цэнтральныя (нацыянальныя) банкі Дагаворных Бакоў прадстаўляюць яму бухгалтарскія балансы і іншую інфармацыю ў тэрміны і ў аб'ёмах, якія вызначаюцца Саветам Банка.

Артыкул 11

Да гэтага Пагаднення могуць далучыцца іншыя дзяржавы, якія падзяляюць мэты і прынцыпы дзейнасці Банка.

Парадак прыёму новых членаў Банка вызначаецца яго Статутам.

Артыкул 12

Гэта Пагадненне можа быць зменена толькі са згоды ўсіх Дагаворных Бакоў.

Артыкул 13

Кожны Дагаворны Бок можа адмовіцца ад удзелу ў гэтым Пагадненні з паведамленнем аб гэтым Савету Банка не менш чым за шэсць месяцаў. На працягу ўказанага тэрміну павінны быць урэгуляваны адносіны паміж Банкам і адпаведным Дагаворным Бом па іх узаемных абавязацельствах.

Артыкул 14

Гэта Пагадненне ўступае ў сілу з дня яго падпісання, а для Дагаворных Бакоў, заканадаўства якіх патрабуе ратыфікацыі такіх пагадненняў, — з дня здачы ратыфікацыйных грамат дзяржава-дэпазітарую.

Аформлена ў горадзе Мінску 22 студзеня 1993 года ў адным аўтэнтычным экзэмпляры на рускай мове. Аўтэнтычны экзэмпляр захоўваецца ў Архіве Урада Рэспублікі Беларусь, які накіруе

дзяржавам, падпісаўшым гэта Пагадненне, яго завераную копію.

За Азербайджанскую Рэспубліку

За Рэспубліку Армения

А. ТЭР-ПЕТРАСЯН.

За Рэспубліку Беларусь

С. ШУШКЕВІЧ.

За Рэспубліку Казахстан

Н. НАЗАРБАЕЎ.

За Рэспубліку Кыргызстан

А. АКАЕЎ.

За Рэспубліку Малдова

М. СНЕГУР.

За Расійскую Федэрацыю
Б. ЕЛЬЦЫН.

За Рэспубліку Таджыкістан

Э. РАХМОНАЎ.

За Туркменістан

С. НІЗАЎ.

За Рэспубліку Узбекістан

І. КАРЫМАЎ.

За Украіну

А. КРАЎЧУК.

СТАТУТ

Міждзяржаўнага банка

Міждзяржаўны банк, далей — Банк, заснаваны ў адпаведнасці з Пагадненнем аб заснаванні Міждзяржаўнага банка, падпісаным 22 студзеня 1993 года ў горадзе Мінску.

Гэты Статут Міждзяржаўнага банка з'яўляецца неад'емнай часткай вышэйназванага Пагаднення.

АГУЛЬНЫЯ ПАЛАЗЖЭННІ

Артыкул 1

1. Заснавальнікамі Банка з'яўляюцца Дагаворныя Бакі ўказанага Пагаднення ў асобе ўрадаў і цэнтральных (нацыянальных) банкаў Азербайджанскай Рэспублікі, Рэспублікі Армения, Рэспублікі Беларусь, Рэспублікі Грузія, Рэспублікі Казахстан, Рэспублікі Кыргызстан, Рэспублікі Малдова, Расійскай Федэрацыі, Рэспублікі Таджыкістан, Туркменістана, Рэспублікі Узбекістан і Украіны.

Членамі Банка з'яўляюцца заснавальнікі Банка, а таксама дзяржавы, якія далучыліся да Пагаднення аб заснаванні Міждзяржаўнага банка і ўнеслі ўносы ў статутны капітал Банка ў адпаведнасці з рашэннем Савета Банка.

2. Банк з'яўляецца міжнароднай разліковай і крэдытна-фінансавай установай.

3. Банк з'яўляецца юрыдычнай асобай. Месцазнаходжанне Банка — горад Масква.

4. Банк мае права заключаць міжнародныя пагадненні ў межах яго кампетэнцыі.

5. Адносіны паміж Банкам і дзяржавай знаходжання Банка, уключаючы яго прывілеі і імунітэты, вызначаюцца адпаведным пагадненнем.

МЭТЫ І ЗАДАЧЫ МІЖДЗЯРЖАЎНАГА БАНКА

Артыкул 2

1. Банк забяспечвае арганізацыю і ажыццяўленне многабаковых міждзяржаўных разлікаў паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі па гандлёвых і іншых аперацыях і іх перыядычнае завяршэнне на аснове многабаковага клірынгу (залік узаемных патрабаванняў).

2. Банк у межах дэлегаваных яму заканадаўчымі органамі Дагаворных Бакоў паўнамоцтваў ажыццяўляе каардынацыю грашова-крэдытнай палітыкі ўдзельнікаў Пагаднення, уключаючы арганізацыю кіравання эмісіяй наяўных рублёў і крэдытнай эмісіяй банкамі Дагаворных Бакоў.

3. Банк аказвае садзейнічанне эфектыўнаму і надзейнаму функцыянаванню плацежных сістэм ва ўсіх дзяржавах-членах. Для гэтага ён каардынуе работу па стандартызацыі бухгалтарскага ўліку і справаздачнасці, плацежных інструментаў і практыку ажыццяўлення разлікаў ва ўсіх дзяржавах — членах Банка, распрацоўвае прапановы па забеспячэнню рэжымаў нагляду за камерцыйнымі банкамі.

4. Банк ажыццяўляе кароткатэрміновае крэдытаванне цэнтральных (нацыянальных) банкаў у мэтах своєчасасці завяршэння разлікаў.

5. Банк ажыццяўляе вывучэнне і аналіз эканомікі Дагаворных Бакоў, падрыхтоўвае прапановы і рэкамендацыі цэнтральным (нацыянальным) банкам па каардынацыі іх грашова-крэдытнай і валютнай палітыкі.

6. Для забеспячэння выканання Банкам сваіх мэт і задач цэнтральныя (нацыянальныя) банкі прадастаўляюць у яго распадраджэнне бухгалтарскія балансы, плацежныя балансы і іншыя даныя па форме і з перыядычнасцю, якія вызначаюцца Саветам Банка.

Банк ажыццяўляе звязанне атрымліваемых даных і распаўсюджвае гэтыя даныя на рэгулярнай аснове сярод яго членаў.

7. Па рашэнню Савета Банка Банк праводзіць іншыя банкаўскія аперацыі, што знаходзяцца ў адпаведнасці з мэтамі і задачамі Банка, якія вынікаюць з Пагаднення аб заснаванні Міждзяржаўнага Банка і яго Статуту.

Артыкул 3

1. Улік усіх аперацый па клірынг у і разліках, што праводзяцца Банкам, ажыццяўляецца ў рублях, эмітуемых Цэнтральным банкам Расійскай Федэрацыі.

2. Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі могуць захоўваць свае актывы ў рублях у Банку.

Свабодныя сродкі Банка захоўваюцца на карэспандэнцкім рахунку ў Цэнтральным банку Расійскай Федэрацыі.

3. Рэсурсы Банка для крэдытавання разліковых аперацый фарміруюцца за кошт актываў цэнтральных (нацыянальных) банкаў у Міждзяржаўным банку, а таксама за кошт крэдытнай лініі, якая адкрываецца ва ўстаноўленым парадку ў Цэнтральным банку Расійскай Федэрацыі.

4. Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі маюць права пераводзіць свае актывы ў Банку на свае рахункі ў Цэнтральным банку Расійскай Федэрацыі або на іншыя рахункі ў рублях.

5. Памеры і парадак налічэння працэнтаў па актывах і пасагах Банка вызначаюцца Саветам Банка.

6. Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі — члены Банка пры неабходнасці аб'яўляюць штодзённа курс сваёй валюты ў адносінах да рубля, эмітуемага Цэнтральным банкам Расійскай Федэрацыі, аб якім інфармуецца Банк.

Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі — члены Банка выражаюць плацежныя абавязацельствы, накіроўваемыя Банку, у рублях з выкарыстаннем аб'яўленага курсу кожнай валюты да вартасці рубля па яе каціроўцы членамі Банка, якія выпускаюць дадзеную валюту на дзень адпраўкі плацежных абавязацельстваў.

АРГАНІЗАЦЫЯ МНОГАБАКОВАГА КЛІРЫНГУ

Артыкул 4

1. Банк забяспечвае правядзенне клірынг у і завяршэнне праз пэўныя прамежкі часу разлікаў па міждзяржаўных абавязацельствах цэнтральных (нацыянальных) банкаў.

Перадача ўсёй інфармацыі па плацяхах паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі і Банкам робіцца па тэлефоне, тэлексе, тэлеграфе або праз электронныя сродкі сувязі.

2. Цэнтральныя (нацыянальныя) банк-адпраўшчык накіроўвае Банку плацежныя даручэнні, якія выражаны ў рублях, робячы пры неабходнасці пералік валюты плацэжу камерцыйнага банка ў рублі.

3. Банк штодзённа разлічвае чыстыя абавязацельствы, якія павінны быць выплачаны або атрыманы кожным цэнтральным (нацыянальным) банкам, і робіць адлюстраванне ўказаных разлікаў па адпаведных рахунках цэнтральных (нацыянальных) банкаў.

4. Банк штодзённа інфармуе кожны цэнтральны (нацыянальны) банк аб яго чыстай пазіцыі па бягучаму клірыngu, а таксама аб нумарах даручэнняў гэтага банка, прынятых да клірыngu.

5. Цэнтральны (нацыянальны) банк дзяржавы-атрымальніцы дэбетуе рахунак цэнтральнага (нацыянальнага) банка-адпраўшчыка і крэдытуе рахунак камерцыйнага банка-атрымальніка толькі пасля атрымання пацвярджэння Банка аб клірыngu.

6. Любы цэнтральны (нацыянальны) банк, які перавысіў сваю мяжу дадатковага крэдыту на працягу перыяду клірыngu, павінен поўнасю ўстараніць такое перавышэнне на працягу аднаго тыдня з дня ўзнікнення лішку. Член Банка можа выкарыстаць спецыяльны доступ да сродкаў разліковага крэдыту для гэтай мэты, як гэта выкладзена ў пункце 7 артыкула 5.

7. Сальдаванне Банкам пры карэкціроўцы разліковых пазіцый цэнтральных (нацыянальных) банкаў на працягу разліковага перыяду вызваляе цэнтральныя (нацыянальныя) банкі ад валавых абавязацельстваў, створаных паміж імі, і замяшчае іх чыстымі абавязацельствамі або абавязацельствамі на іх карысць.

Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі нясуць адказнасць толькі па сальдаваных чыстых абавязацельствах або маюць права на сальдаваныя чыстыя абавязацельствы на іх карысць.

8. Кожны цэнтральны (нацыянальны) банк абавязаны прыняць меры для паскарэння пераводаў міждзяржаўных плацяжоў у межах яго ўласнай дзяржавы і апрацоўваць як уваходныя, так і выходныя плацяжы паскорана і без затрымак. Банк ажыццяўляе назіранне за своєчасовай перасылкай плацяжоў паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі і прапаноўвае меры па яе паскарэнню.

РАЗЛІКІ ПА МНОГАБАКОВЫХ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВАХ

Артыкул 5

1. Разлікі паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі па выніках клірыngu робяцца праз пэўныя прамежкі часу па іх рахунках у Банку.

2. Першапачаткова разліковы перыяд складае пятнаццаць дзён. Працягласць разліковага перыяду можа быць перагледжана Саветам Банка з улікам вопыту работы Банка.

3. На дату завяршэння разлікаў па клірыngu Банк праводзіць урэгуляванне патрабаванняў і абавязацельстваў цэнтральных

(нацыянальных) банкаў. Сальдаваныя чыстыя патрабаванні на іх карысць у першую чаргу выкарыстоўваюцца для пагашэння наяўных разліковых пазык. Сума, якая засталася, сальдаваных чыстых абавязацельстваў на іх карысць змяшчаецца ў якасці дэпазіту на разліковы рахунак цэнтральнага (нацыянальнага) банка. Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі з сальдаванымі чыстымі абавязацельствамі павінны да даты разлікаў прыняць меры для пакрыцця сваіх абавязацельстваў перад Банкам, у тым ліку шляхам выкарыстання сваіх дэпазітаў у Банку, запазычання або куплі рублёў у іншых членаў Банка.

4. Разлікі робяцца, калі члены Банка выконваюць свае абавязацельствы ў адносінах да Банка.

Цэнтральныя (нацыянальныя) банкі — члены Банка павінны пагашаць свае абавязацельствы перад Банкам на працягу трох дзён з моманту атрымання паведамлення Банка аб узнікненні такіх абавязацельстваў.

Калі які-небудзь член Банка не робіць разлікі, Банк спыняе акцэптаваць яго плацэжныя даручэнні і павінен адпаведна праінфармаваць усіх членаў Банка. Па сканчэнні двух разліковых перыядаў, калі член Банка не выканаў свае абавязацельствы, да яго прымяняюцца санкцыі аж да выключэння з членаў Банка.

5. Разліковыя крэдыты цэнтральным (нацыянальным) банкам прадастаўляюцца праз чатыры роўныя па аб'ёму крэдытныя лініі. Першыя дзве лініі, якія складаюць да 50 працэнтаў мяжы крэдыту дзяржавы-члена ў такім выглядзе, у якім ён выкладзены ў пункце 8 гэтага артыкула, маюць асноўную працэнтную стаўку, што ўстанаўліваецца Саветам Банка. Працэнты па двух дадатковых крэдытных лініях устанаўліваюцца па больш высокай стаўцы, якая ўзрастае ад адной крэдытнай лініі да другой.

6. Доступ цэнтральнага (нацыянальнага) банка да сродкаў разліковага крэдыту Банка абмежаваны крэдытнай мяжой дзяржавы і мяжой дадатковага крэдыту.

Крэдытная мяжа дзяржавы ўяўляе сабой максімальны аб'ём крэдыту, які прадастаўляецца Банкам цэнтральнаму (нацыянальнаму) банку; яна ўстанаўліваецца Саветам Банка ў памеры не больш сярэднямесячнага аб'ёму паступленняў на карысць гэтай дзяржавы.

Мяжа дадатковага крэдыту ўяўляе сабой максімальны аб'ём дадатковага крэдыту, які кожны цэнтральны (нацыянальны) банк можа атрымаць у перыяд паміж двума разліковымі днямі. Мяжа дадатковага крэдыту роўная адной восьмай крэдытнай мяжы дзяржавы.

Калі наяўны аб'ём разліковых пазык, выдадзеных цэнтральнаму (нацыянальнаму) банку, перавышае 87 працэнтаў крэдытнай мяжы дзяржавы, то мяжа чацвёртай крэдытнай лініі роўная

рознiцы памiж аб'ёмам крэдытнай мяжы дзяржавы i сумай наяўных разліковых пазык.

7. З тым каб аблегчыць аплату буйных здзелак на працягу перыяду клiрыngu, можа быць выкарыстаны спецыяльны доступ да сродкаў разліковага крэдыту. Спецыяльны доступ да сродкаў абмежаваны 50 працэнтамi мяжы дадатковага крэдыту пры ўмове, што агульны аб'ём разліковага крэдыту не перавышае крэдытнай мяжы дзяржавы i магчымасць яго атрымання абмежавана для тых членаў, якія ўжо не маюць у наяўнасці выдадзенай iм пазыкі па спецыяльнаму доступу.

Пазыкі па спецыяльнаму доступу маюць тэрмін пагашэння ў адзiн разліковы перыяд.

8. Гранiчны аб'ём крэдыту, прадастаўляемага Банкам кожнаму цэнтральнаму (нацыянальнаму) банку, устанаўліваецца Саветам Банка, як правiла, у памерах не больш месячнага аб'ёму паступленняў на карысць гэтага цэнтральнага (нацыянальнага) банка.

КАПІТАЛ І СРОДКІ БАНКА

Артыкул 6

1. Першапачатковы статутны капітал Банка ў суме 5 мільярдаў рублёў фарміруецца за кошт узносаў членаў Банка ў памерах, якія вызначаюцца Саветам Банка.

2. Узносы ў статутны капітал Мiждзяржаўнага банка могуць рабiцца ў рублях, а таксама ў свабодна канверсуемай валюце, будынкамi, збудаваннямi, абсталяваннем i iншымi матэрыяльнымi каштоўнасцямi i маёмасцю.

3. Заснавальнiкi Банка абавязаны ўнесцi ўзносы на працягу аднаго месяца пасля ўступлення ў сiлу Пагаднення аб заснаванні Мiждзяржаўнага банка.

4. Памер статутнага капіталу Банка можа быць зменены па рашэнню Савета Банка.

Пры прыёме новай дзяржавы ў члены Банка сума статутнага капіталу Банка павялічваецца. Сума, спосаб i тэрмiны ўзнос новага члена Банка вызначаюцца Саветам Банка па ўзгадненню з iм.

5. Банк можа за кошт прыбытку сфарміраваць рэзервовы i iншыя фонды, аб'ём, мэты i парадак фарміравання i расходавання сродкаў якіх вызначаюцца Саветам Банка.

6. Банк праводзiць бягучыя расходы за кошт даходаў ад працэнтаў па крэдытах i камiсійнага ўзнагароджання за паслугi цэнтральным (нацыянальным) банкам.

Тарыфы за паслугі Банка, памеры працэнтных ставак і каштарыс Банка зацвярджаюцца Саветам Банка.

Банк можа прыцягваць крэдытныя рэсурсы і размяшчаць іх у інтарэсах членаў Банка.

СТРУКТУРА КІРАВАННЯ БАНКА

Артыкул 7

1. Вышэйшым органам кіравання Банка з'яўляецца Савет Банка, які ўключае ў сябе аднаго паўнамоцнага прадстаўніка ад кожнага Дагаворнага Боку. Члены Банка афіцыйна інфармуюць усе Дагаворныя Бакі аб назначэнні свайго паўнамоцнага прадстаўніка ў Савет Банка і двух намеснікаў, якія маюць права выконваць абавязкі паўнамоцнага прадстаўніка ў час яго адсутнасці.

2. Савет Банка праводзіць свае пасяджэнні не радзей аднаго разу ў чатыры месяцы ў горадзе, дзе размяшчаецца Банк. Спецыяльныя пасяджэнні Савета Банка склікаюцца па просьбе Прэзідэнта Банка, калі ён палічыць гэта мэтазгодным або калі аб гэтым ёсць просьба ў пісьмовай форме любых чатырох членаў Савета Банка. Рашэнні Савета Банка прымаюцца кваліфікаванай большасцю ў семдзсят пяць працэнтаў ад агульнай колькасці галасоў.

Галасы ў Савеце Банка размяркоўваюцца наступным чынам:

Расійская Федэрацыя — 50 працэнтаў ад агульнай колькасці галасоў, іншыя члены Савета — прапарцыянальна долі кожнай дзяржавы ў агульным аб'ёме ўзаемнага знешнегандлёвага абарачэння за 1990 год.

3. Савет Банка мае наступныя паўнамоцтвы:

прымае рашэнні аб прыёме новых членаў Банка;

прымае рашэнні аб павелічэнні або памяншэнні статутнага капіталу Банка;

заслухоўвае і зацвярджае кожныя шэсць месяцаў справаздачу Прэзідэнта Банка;

прымае па прапанове Прэзідэнта Банка бюджэт Банка і заслухоўвае справаздачу аб яго выкананні;

зацвярджае гранічныя паталкі разліковых крэдытаў цэнтральным (нацыянальным) банкам, памеры працэнтных ставак і тарыфаў за паслугі Банка, якія прымяняюцца, унутраныя нормы і правілы дзейнасці Банка;

прымае рашэнні аб санкцыях і штрафах, а таксама аб мерах, што прымяняюцца да тых членаў, якія не выконваюць правілы і асноўныя палажэнні Пагаднення, Статута і адпаведных Пратокалаў, што адносяцца да Банка.

4. Для вядзення пасяджэнняў Савета Банка з ліку яго чле-

наў штогод выбіраецца Старшыня Савета Банка. Ніхто не можа выконваць абавязкі Старшыні на працягу больш двух гадоў паслядоўна, але пасля перапынку ў адзін год ён зноў можа быць Старшынёй. У выпадку ўзнікнення вакансіі Старшыні на чарговым пасяджэнні Савета выбіраецца новы Старшыня.

5. Савет Банка назначае Прэзідэнта Банка і яго намесніка. Прэзідэнт адказны за аператыўнае кіраванне Банкам і падрыхтоўку матэрыялаў для разгляду на пасяджэннях Савета.

Прэзідэнт Банка нясе асабістую адказнасць перад Саветам Банка за вынікі бягучай дзейнасці Банка. Прэзідэнт вызначае колькасць і абавязкі штату супрацоўнікаў Міждзяржаўнага банка, наймае і звальняе служачых.

6. Прэзідэнт Банка ўстанаўлівае па меры неабходнасці нормы і правілы, якія павінны выконвацца ў Банку ў адносінах да ўсіх пытанняў, не прадугледжаных у Пагадненні аб заснаванні Міждзяржаўнага банка, гэтым Статуце або адпаведных пратаколах.

7. Прэзідэнт Банка можа прыцягваць экспертаў для выканання асобных работ.

8. Заработная плата і іншыя формы ўзнагароджання Прэзідэнта Банка і яго намесніка вызначаюцца Саветам Банка.

ІНШЫЯ ПЫТАННІ

Артыкул 8

1. **Адказнасць банка.** Банк не нясе адказнасці за двухбаковыя плацяжы паміж цэнтральнымі (нацыянальнымі) банкамі.

2. **Выключэнне.** Ніякі член Банка не можа быць з яго выключаны, калі ён не парушыў артыкула Пагаднення і Статут Банка. Калі ж такія артыкулы былі парушаны, па рэкамендацыі Прэзідэнта Банка ён можа быць выключаны з Банка кваліфікаванай большасцю ў 75 працэнтаў галасоў Савета Банка.

3. **Выхад.** Любы член Банка можа выйсці з Банка, паведаміўшы Савету Банка аб сваім намеры не менш чым за шэсць месяцаў. На працягу ўказанага тэрміну павінны быць урэгуляваны адносіны паміж Банкам і адпаведным Дагаворным Бокам па іх узаемных абавязацельствах.

4. **Выкананне Пагаднення.** Савет Банка, Прэзідэнт Банка і ўсе яго служачыя павінны выконваць Пагадненне, дадзены Статут і адпаведныя Пратаколы.

5. За парушэнне правіл і асноўных напрамкаў дзейнасці, што змешчаны ў Пагадненні аб заснаванні Міждзяржаўнага банка, гэтым Статуце, адпаведных Пратаколах, члены Банка падвяргаюцца штрафам, якія ўстанаўліваюцца Саветам Банка. У выпадку паўторнага парушэння члены Банка павінны прадставіць тлумачэнні Савету Банка.

6. Рэвізія дзейнасці Банка. Штогод Банк падлягае аўдытарскім рэвізіям у адпаведнасці з міжнароднымі стандартамі.

7. Парадак разгляду спрэчак. Прэтэнзіі да Банка могуць быць прад'яўлены на працягу двух гадоў з моманту ўзнікнення права на іск.

Спрэчкі Банка з яго членамі па дамоўленасці Дагаворных Бакоў разглядаюцца ў судзе, гаспадарчым судзе (арбітражы).

8. Прывілеі і імунітэты будучь дадаткова вызначаны Дагаворнымі Бакамі.

9. Фінансавы год Міждзяржаўнага банка пачынаецца 1 студзеня і заканчваецца 31 снежня.

Гадавыя балансы Банка зацвярджаюцца Саветам Банка, публікуюцца ва ўстаноўленым парадку.

10. Размеркаванне прыбытку. Прыбытак Банка пасля зацвярджэння гадавой справаздачы размяркоўваецца па рашэнню Савета Банка і можа накіроўвацца на папаўненне рэзервовага капіталу і іншыя мэты.

11. Спыненне дзейнасці Банка. Дзейнасць Банка можа быць спынена па рашэнню Дагаворных Бакоў.

12. Дапаўненні і змяненні да гэтага Статута могуць быць унесены ў форме спецыяльных пратаколаў са згоды ўсіх Дагаворных Бакоў.

13. Статут Банка рэгіструецца ў адпаведнасці з заканадаўствам дзяржавы знаходжання. Статут Банка ўступае ў сілу з моманту яго рэгістрацыі.

Аформлена ў горадзе Мінску 22 студзеня 1993 года ў адным аўтэнтычным экзemplяры на рускай мове. Аўтэнтычны экзemplяр захоўваецца ў Архіве Урада Рэспублікі Беларусь, які накіруе дзяржавам, што падпісалі гэты Статут, яго завераную копію.

За Азербайджанскую Рэспубліку

За Рэспубліку Арменія

Л. ТЭР-ПЕТРАСЯН.

За Рэспубліку Беларусь

С. ШУШКЕВІЧ.

За Рэспубліку Казахстан

Н. НАЗАРБАЕЎ.

За Рэспубліку Кыргызстан

А. АКАЕЎ.

За Рэспубліку Малдова

М. СНЕГУР.

За Расійскую Федэрацыю
Б. ЕЛЬЦЫН.

За Рэспубліку Таджыкістан
Э. РАХМОНАЎ.

За Туркменістан
С. НІЯЗАЎ.

За Рэспубліку Узбекістан
І. КАРЫМАЎ.

За Украіну
Л. КРАЎЧУК.



ВЕДОМОСТИ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

25 сентября
1993 г.

№ 27(101)

Издаются
с 1990 г.

СОДЕРЖАНИЕ

*Постановления, принятые на двенадцатой сессии
Верховного Совета Республики Беларусь
двенадцатого созыва*

341. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения между Республикой Беларусь и Украиной о взаимном признании прав и регулировании отношений собственности.
342. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения между правительствами государств — участников Содружества Независимых Государств о согласованных принципах налоговой политики, подписанного 13 марта 1992 года в городе Москве.

343. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения между Правительством Республики Польша и Правительством Республики Беларусь об избежании двойного налогообложения доходов и имущества.
344. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Российской Федерации о налоговой политике, подписанного 20 июля 1992 года в городе Москве.
345. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Республики Казахстан о налоговой политике, подписанного 16 сентября 1992 года в городе Алма-Ате.
346. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения о совместных мерах в отношении ядерного оружия.
347. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Конвенции о биологическом разнообразии.
348. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Конвенции Международной организации труда № 150 «О регулировании вопросов труда: роль, функции и организация».
349. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения о совместной деятельности в отношении гуманитарной помощи, поступающей из-за рубежа.

* * *

350. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о правопреемственности Республики Беларусь в отношении Конвенции о физической охране ядерного материала.
351. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь об установлении дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Кения, Республикой Беларусь и Сирийской Арабской Республикой.
352. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о составе делегации Верховного Совета Республики Беларусь для визита в Российскую Федерацию.
353. Указ Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о награждении Почетной грамотой Верховного Совета Республики Беларусь работников, особо отличившихся при реконструкции дворцово-паркового ансамбля в городе Несвиже.
354. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о материальном обеспечении работы Временной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь для изучения деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления.
355. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о направлении народного депутата Республики Беларусь Сердюка В. К. на учебу в Академию управления при Совете Министров Республики Беларусь.
356. Указ Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о назначении Мартынова С. Н. Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Беларусь в Соединенных Штатах Америки

- и присвоении ему дипломатического ранга Чрезвычайного и Полномочного Посла.
357. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь об установлении дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Мальдивы, Республикой Беларусь и Ямайкой.
 358. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь и Совета Министров Республики Беларусь о признании утратившими силу некоторых решений ЦИК и СНК БССР.
 359. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о предоставлении земельного участка торфобрикетному заводу «Старобинский» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо.
 360. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о предоставлении земельных участков Кобринскому управлению магистральных газопроводов государственного предприятия «Белтрансгаз» для строительства сооружений и инженерных сетей подземного хранилища газа, подъездных автомобильных дорог, линий электропередачи и под карьер для добычи песчано-гравийной смеси.
 361. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о предоставлении земельного участка торфопредприятию «Красная Звезда» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо.
 362. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о штатной численности, финансировании и материально-техническом обеспечении Военной коллегии Верховного Суда Республики Беларусь.
 363. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь об увеличении штатной численности технических работников органов прокуратуры.
 364. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о порядке обозначения Государственной границы Республики Беларусь.
 365. Указ Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о награждении Кищенко А. М. и Щемелева Л. Д. медалью Франциска Скорины.
 366. Указ Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о присвоении Столярову И. М. почетного звания «Заслуженный деятель искусств Республики Беларусь».
 367. Указ Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о награждении Симонова П. М. Почетной грамотой Верховного Совета Республики Беларусь.
 368. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о командировании Жуковского М. Д. в г. Стамбул.
 369. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь об усовершенствовании структуры Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь.
 370. Постановление Президиума Верховного Совета Республики Беларусь о предоставлении земельных участков Малиновщизненскому спиртоводочному заводу производственного объединения «Минсккрахмалпром» для строительства подъездного железнодорожного пути.

371. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Договора между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам.

Договор между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам.

372. Постановление Верховного Совета Республики Беларусь о ратификации Соглашения об учреждении Межгосударственного банка.

Соглашение об учреждении Межгосударственного банка.



ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

341 О ратификации Соглашения между Республикой Беларусь и Украиной о взаимном признании прав и регулировании отношений собственности

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение между Республикой Беларусь и Украиной о взаимном признании прав и регулировании отношений собственности, подписанное 22 января 1993 года в городе Минске.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2357—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

342 О ратификации Соглашения между правительствами государств — участников Содружества Независимых Государств о согласованных принципах налоговой политики, подписанного 13 марта 1992 года в городе Москве

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение между правительствами государств — участников Содружества Независимых Государств о согласованных принципах налоговой политики, подписанное 13 марта 1992 года в городе Москве.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2362—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

343 О ратификации Соглашения между Правительством Республики Польша и Правительством Республики Беларусь об избежании двойного налогообложения доходов и имущества

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

1. Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Польша и Правительством Республики Беларусь об избежании двойного налогообложения доходов и имущества, подписанное 18 ноября 1992 года в городе Минске.

2. Поручить Совету Министров Республики Беларусь осуществить необходимые меры по выполнению настоящего Постановления.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2363—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

344 О ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Российской Федерации о налоговой политике, подписанного 20 июля 1992 года в городе Москве

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Российской Федерации о налоговой политике, подписанное 20 июля 1992 года в городе Москве.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2364—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

345 О ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Республики Казахстан о налоговой политике, подписанного 16 сентября 1992 года в городе Алма-Ате

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Республики Казахстан о налоговой политике, подписанное 16 сентября 1992 года в городе Алма-Ате.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь **С. ШУШКЕВИЧ.**

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2365—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

346 О ратификации Соглашения о совместных мерах в отношении ядерного оружия

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение о совместных мерах в отношении ядерного оружия, подписанное 21 декабря 1991 года Республикой Беларусь, Республикой Казахстан, Российской Федерацией и Украиной.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь **С. ШУШКЕВИЧ.**

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2353—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

347 О ратификации Конвенции о биологическом разнообразии

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Конвенцию о биологическом разнообразии, подписанную 5 июня 1992 года в Рио-де-Жанейро.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2358—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

348 О ратификации Конвенции Международной организации труда № 150 «О регулировании вопросов труда: роль, функции и организация»

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 150 «О регулировании вопросов труда: роль, функции и организация», принятую 64-й сессией ее Генеральной конференции 26 июня 1978 г.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2360—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

349 О ратификации Соглашения о совместной деятельности в отношении гуманитарной помощи, поступающей из-за рубежа

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Соглашение о совместной деятельности в отношении гуманитарной помощи, поступающей из-за рубежа, подписанное 22 января 1993 года в городе Минске.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.

№ 2366—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

350 О правопреемственности Республики Беларусь в отношении Конвенции о физической охране ядерного материала

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Принять предложение Совета Министров Республики Беларусь о правопреемственности Республики Беларусь в отношении Конвенции о физической охране ядерного материала, ратифицированной Президиумом Верховного Совета СССР 4 мая 1983 года.

2. Поручить Министерству иностранных дел осуществить необходимые меры по выполнению данного Постановления.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июня 1993 г., г. Минск.

№ 2381—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**351 Об установлении дипломатических отношений
между Республикой Беларусь и Республикой
Кения, Республикой Беларусь и Сирийской Арабской
Республикой**

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Согласиться с предложением Министерства иностранных дел Республики Беларусь об установлении дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Кения, Республикой Беларусь и Сирийской Арабской Республикой.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2382—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**352 О составе делегации Верховного Совета Респу-
блики Беларусь для визита в Российскую Феде-
рацию**

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Направить во второй половине июня т. г. в Российскую Федерацию делегацию Верховного Совета Республики Беларусь в составе:

1. **Кузнецов** Вячеслав Николаевич — руководитель делегации, Первый заместитель Председателя Верховного Совета Республики Беларусь.

2. **Антипенко** Александр Петрович — Начальник Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь.

3. **Гриб** Мечеслав Иванович — председатель Комиссии Верховного Совета Республики Беларусь по вопросам национальной безопасности, обороны и борьбы с преступностью.

4. **Куличков** Александр Николаевич — председатель Комиссии

Верховного Совета Республики Беларусь по промышленности и услугам населению.

5. Слемнев Михаил Александрович — председатель Комиссии Верховного Совета Республики Беларусь по национальной политике и вопросам СНГ.

6. Внучко Роман Иосифович — председатель Плановой и бюджетно-финансовой комиссии Верховного Совета Республики Беларусь.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2397—XII.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

353 О награждении Почетной грамотой Верховного Совета Республики Беларусь работников, особо отличившихся при реконструкции дворцово-паркового ансамбля в городе Несвиже

За умелую организацию и выполнение работ по реконструкции и восстановлению дворцово-паркового ансамбля в городе Несвиже наградить Почетной грамотой Верховного Совета Республики Беларусь:

Гумилевского Льва Николаевича — скульптора.

Дражина Владимира Нестеровича — председателя Несвижского районного Совета народных депутатов.

Жлобу Николая Федоровича — главного архитектора проектов государственного проектного института «Минскпроект».

Корзуна Чеслава Сигизмундовича — машиниста экскаватора передвижной механизированной колонны № 23.

Марука Николая Михайловича — тракториста Несвижского специализированного строительного предприятия.

Снитко Степана Григорьевича — прораба передвижной механизированной колонны № 42.

Шестак Тамару Николаевну — директора Несвижского район-

ного производственного объединения жилищно-коммунального хозяйства.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

28 июня 1993 г., г. Минск.

№ 2447—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

354 О материальном обеспечении работы Временной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь для изучения деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления

В связи с образованием Верховным Советом Республики Беларусь 4 июня 1993 года Временной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь для изучения деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления, Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Установить на период работы Временной комиссии должностной оклад ее председателю — Лукашенко Александру Григорьевичу на уровне должностного оклада председателя постоянной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь, а членам Временной комиссии — на уровне должностных окладов членов постоянных комиссий, работающих на профессиональной основе в Верховном Совете, если их средний заработок по месту основной работы ниже должностных окладов указанных лиц.

2. Разрешить Председателю Временной комиссии привлечь для работы в комиссии четырех экспертов. В этих целях создать ежемесячный фонд для оплаты труда указанных лиц из расчета четырех ставок должностного оклада заведующего отделом Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь.

3. Предусмотреть, что оплата труда указанных выше лиц производится с 15 июня по 31 октября 1993 года.

4. Выплата заработной платы Председателю, членам Временной комиссии и экспертам по месту основной работы не производится; материально-техническое обеспечение Временной ко-

миссии возлагается на Секретариат Верховного Совета Республики Беларусь.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

30 июня 1993 г., г. Минск.

№ 2458—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

355 О направлении народного депутата Республики Беларусь Сердюка В. К. на учебу в Академию управления при Совете Министров Республики Беларусь

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Направить народного депутата Республики Беларусь, секретаря Комиссии Верховного Совета Республики Беларусь по науке и научно-техническому прогрессу **Сердюка** Валерия Константиновича на учебу в Академию управления при Совете Министров Республики Беларусь (заочное отделение).

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

30 июня 1993 г., г. Минск.

№ 2460—XII.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

356 О назначении Мартынова С. Н. Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Беларусь в Соединенных Штатах Америки и присвоении ему дипломатического ранга Чрезвычайного и Полномочного посла

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Назначить **Мартынова** Сергея Николаевича Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Беларусь в Соединенных Штатах Америки.

2. Присвоить Мартынову Сергею Николаевичу дипломатический ранг Чрезвычайного и Полномочного Посла.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

7 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2470—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

357 Об установлении дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Мальдивы, Республикой Беларусь и Ямайкой

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Согласиться с предложениями Министерства иностранных дел Республики Беларусь об установлении дипломатических отношений между Республикой Беларусь и Республикой Мальдивы, Республикой Беларусь и Ямайкой.

2. Поручить Министерству иностранных дел Республики Беларусь принять необходимые практические меры для соответствующего оформления установления дипломатических отношений с Республикой Мальдивы и Ямайкой.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2472—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
И СОВЕТА МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

358 О признании утратившими силу некоторых решений ЦИК и СНК БССР

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь и Совет Министров Республики Беларусь **постановляют:**

Признать утратившими силу:

постановление ЦИК и СНК БССР от 17 апреля 1925 г. «Об утверждении правил привоза из-за границы и вывоза за границу товаров в местах, где нет таможенных учреждений» (СЗ БССР, 1925 г., № 21, ст. 197);

пункт 35 раздела I постановления ЦИК и СНК БССР от 22 декабря 1928 г. «О распространении на территорию присоединенной к БССР Гомельщины некоторых законов, утвержденных Правительством БССР» (СЗ БССР, 1929 г., № 2, ст. 4).

Председатель Верховного Совета
Республики Беларусь
С. ШУШКЕВИЧ.

Председатель Совета Министров
Республики Беларусь
В. КЕБИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2473—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

359 О предоставлении земельного участка торфобрикетному заводу «Старобинский» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Изъять земельный участок площадью 90 га, в том числе 85,4 га пастбищ и 4,6 га иных угодий, из земель колхоза «Большевик» Солигорского района и предоставить этот участок во временное пользование (сроком до 10 лет) торфобрикетному заводу «Старобинский» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо.

Сохранить за колхозом «Большевик» право владения изымаемым земельным участком до фактического занятия его для указанных нужд.

2. Потери, причиненные колхозу «Большевик» изъятием земельного участка, возмещаются торфобрикетным заводом «Старобинский» в установленном порядке.

Отводимый земельный участок после окончания добычи торфа (но не позднее срока, на который он предоставляется) подлежит возврату колхозу «Большевик» в состоянии, пригодном

для использования в качестве сельскохозяйственных угодий, — 81,0 га и иных угодий — 9,0 га.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.

№ 2474—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

360 О предоставлении земельных участков Кобринскому управлению магистральных газопроводов государственного предприятия «Белтрансгаз» для строительства сооружений и инженерных сетей подземного хранилища газа, подъездных автомобильных дорог, линий электропередачи и под карьер для добычи песчано-гравийной смеси

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь постановляет:

1. Изъять земельные участки общей площадью 88,8 га из земель землевладельцев и землепользователей в Каменецком районе и предоставить эти участки Кобринскому управлению магистральных газопроводов государственного предприятия «Белтрансгаз» для строительства сооружений и инженерных сетей подземного хранилища газа, подъездных автомобильных дорог, линий электропередач и под карьер для добычи песчано-гравийной смеси.

Сохранить за прежними землевладельцами и землепользователями право владения и пользования изымаемыми земельными участками до фактического занятия их для указанных нужд.

2. Причиненный землевладельцам и землепользователям ущерб в связи с изъятием земельных участков, а также потери сельскохозяйственного производства возмещаются в установленном порядке государственным предприятием «Белтрансгаз».

Отвод земельных участков, покрытых лесом, производится с правом вырубki леса. Получаемая от вырубki леса древесина реализуется Брестским производственным лесохозяйственным объединением в установленном порядке.

Предоставляемые во временное пользование земельные уча-

стки по миновании надобности (но не позднее срока, на который они предоставлялись) подлежат возврату прежним землевладельцам и землепользователям в состоянии, пригодном для использования в качестве сельскохозяйственных угодий,— 56,3 га и других угодий — 11,3 га.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2475—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

361 О предоставлении земельного участка торфопредприятию «Красная Звезда» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. Изъять земельный участок площадью 62,2 га, в том числе 58,8 га пашни и 3,4 га других угодий, из земель колхоза имени Ленина Несвижского района и предоставить этот участок во временное пользование (сроком до 10 лет) торфопредприятию «Красная Звезда» концерна «Белтопливогаз» для добычи торфа на топливо.

Сохранить за колхозом имени Ленина право владения изымаемым земельным участком до фактического занятия его для указанных нужд.

2. Ущерб, причиненный колхозу имени Ленина изъятием земельного участка, покрывается торфопредприятием «Красная Звезда» в установленном порядке.

Отводимый земельный участок после окончания добычи торфа (но не позднее срока, на который он предоставляется) подлежит возврату колхозу имени Ленина в состоянии, пригодном для сельскохозяйственных угодий,— 50 га и других угодий — 12,2 га.

3. Несвижскому районному Совету народных депутатов и торфопредприятию «Красная Звезда» обеспечить осуществление в полном объеме мероприятий по противопожарной и санитарной охране населенного пункта Качановичи, предусмотренных в проекте по добыче торфа.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2476—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

362 О штатной численности, финансировании и материально-техническом обеспечении Военной коллегии Верховного Суда Республики Беларусь

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

1. В связи с образованием Военной коллегии Верховного Суда Республики Беларусь увеличить штатную численность аппарата Верховного Суда Республики Беларусь на 16 единиц, в том числе на 4 единицы военнослужащих.

2. Финансирование, материально-техническое обеспечение, в том числе обеспечение помещением, средствами связи и транспортом, а также установление воинских званий по штатным категориям для судей и военнослужащих Военной коллегии Верховного Суда Республики Беларусь осуществляются Министерством обороны Республики Беларусь.

3. Совету Министров Республики Беларусь выделить Верховному Суду Республики Беларусь и Министерству обороны Республики Беларусь необходимые ассигнования на содержание Военной коллегии и дополнительной численности аппарата Верховного Суда Республики Беларусь.

4. Настоящее Постановление ввести в действие с 1 июля 1993 года.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2477—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

363 Об увеличении штатной численности технических работников органов прокуратуры

В целях обеспечения работы органов прокуратуры Республики Беларусь Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Ввести дополнительные штатные единицы:

четыре — для прокуратур Брестской области (рабочий по обслуживанию зданий, дворник, уборщица, заведующий хозяйством);

четыре — для прокуратур Могилевской области (рабочий по обслуживанию зданий, дворник, уборщица, заведующий хозяйством).

Должностные оклады по дополнительно введенным должностям установить согласно штатному расписанию.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.

№ 2478—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

364 О порядке обозначения Государственной границы Республики Беларусь

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь, рассмотрев предложение Совета Министров Республики Беларусь о порядке обозначения Государственной границы Республики Беларусь, **постановляет:**

Поручить Совету Министров Республики Беларусь определить порядок обозначения Государственной границы Республики Беларусь.

Делегации Республики Беларусь на переговорах по делимитации и демаркации границы со смежными государствами использовать данный порядок обозначения Государственной границы как официальную позицию Республики Беларусь.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.

№ 2480—XII.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**365 О награждении Кищенко А. М. и Щемелева Л. Д.
медалью Франциска Скорины**

За значительный вклад в развитие национального изобразительного искусства наградить художников-живописцев **Кищенко** Александра Михайловича и **Щемелева** Леонида Дмитриевича медалью Франциска Скорины.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2481—XII.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**366 О присвоении Столярову И. М. почетного звания
«Заслуженный деятель искусств Республики Беларусь»**

За большой личный вклад в развитие белорусского изобразительного искусства и плодотворную педагогическую деятельность присвоить художнику-живописцу, доценту кафедры изобразительного искусства Витебского государственного педагогического института имени С. М. Кирова **Столярову** Ивану Михайловичу почетное звание «Заслуженный деятель искусств Республики Беларусь».

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2482—XII.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**367 О награждении Симонова П. М. Почетной грамотой
Верховного Совета Республики Беларусь**

За многолетнюю плодотворную работу в советских органах

наградить заместителя председателя исполкома Гродненского областного Совета народных депутатов **Симонова** Петра Михайловича Почетной грамотой Верховного Совета Республики Беларусь.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2483—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

368 О командировании Жуковского М. Д. в г. Стамбул

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Командировать председателя Комиссии Верховного Совета Республики Беларусь по делам ветеранов и инвалидов **Жуковского М. Д.** с переводчиком в г. Стамбул с 11 по 17 сентября 1993 года для участия в заседании постоянной Комиссии по европейским делам Международной Федерации ветеранов.

Расходы, связанные с командировкой, отнести на счет валютных средств Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2487—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

369 Об усовершенствовании структуры Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь

В целях усовершенствования структуры Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь Президиум Верховного Совета Республики Беларусь **постановляет:**

Сократить должность заместителя Начальника Секретариата — координатора работы специалистов, которые работают в постоянных комиссиях.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

14 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2488—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

370 О предоставлении земельных участков Малиновщицненскому спиртоводочному заводу производственного объединения «Минсккрахмалпром» для строительства подъездного железнодорожного пути

Президиум Верховного Совета Республики Беларусь постановляет:

1. Изъять земельные участки общей площадью 8,9 га из земель землевладельцев и землепользователей Молодечненского района и предоставить эти участки Малиновщицненскому спиртоводочному заводу производственного объединения «Минсккрахмалпром» для строительства подъездного железнодорожного пути, в том числе из земель:

колхоза имени Ленина — 3,7 га (пашни — 1,2 га, сенокоса — 2,1 га, других угодий — 0,4 га);

колхоза «Светлый путь» — 2,0 га пастбищ;

Лебедевского сельского Совета народных депутатов — 1,3 га (пастбищ — 1,1 га, иных угодий — 0,2 га);

лесного фонда лесов первой группы в кварталах № 196, 198, 199 Лебедевского лесничества Молодечненского лесхоза — 1,9 га, покрытых лесом.

Сохранить за бывшими землевладельцами и землепользователями право владения и право пользования изымаемыми земельными участками, до фактического занятия их для указанных нужд.

2. Ущерб, причиненный землевладельцам и землепользователям изъятием земельных участков, а также потери сельскохозяйственного и лесохозяйственного производства, связанные с изъятием сельскохозяйственных и лесных угодий для нужд, не связанных с ведением сельского и лесного хозяйства,

возмещаются Малиновщицким спиртоводочным заводом в установленном порядке.

Отвод земельных участков, покрытых лесом, проводится с правом вырубki леса. Древесина, которая получается от вырубki леса, реализуется Молодечненским лесхозом в установленном порядке.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

19 июля 1993 г., г. Минск.
№ 2490—XII.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

371 О ратификации Договора между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

Ратифицировать Договор между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам, подписанный 11 января 1993 года в городе Пекине.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2355—XII.

Договор между Республикой Беларусь и Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам

Республика Беларусь и Китайская Народная Республика, в дальнейшем именуемые Договаривающиеся Стороны, в целях осуществления сотрудничества в области правовых отношений на основе уважения суверенитета и взаимности решили оказывать друг другу правовую помощь по гражданским и уголовным делам и с этой целью договорились о нижеследующем:

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Правовая защита

1. Граждане одной Договаривающейся Стороны пользуются на территории другой Договаривающейся Стороны такой же правовой защитой своих личных и имущественных прав, как и граждане другой Договаривающейся Стороны. Они имеют право обращаться в суды и другие учреждения, к компетенции которых относятся гражданские и уголовные дела, и могут возбуждать ходатайства и осуществлять другие процессуальные действия на тех же условиях, как и граждане другой Договаривающейся Стороны.

2. Положения пункта 1 применяются также к юридическим лицам, учрежденным на территории каждой из Договаривающихся Сторон в соответствии с ее национальным законодательством.

3. Термин «гражданские дела», употребляемый в настоящем Договоре, включает также торговые, хозяйственные, брачно-семейные и трудовые дела.

Статья 2. Порядок сношений при оказании правовой помощи

1. При обращении с просьбами об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам суды и другие компетентные учреждения Договаривающихся Сторон сносятся между собой через свои центральные учреждения, если настоящим Договором не установлено иное.

2. К центральным учреждениям, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи, относятся:

со стороны Республики Беларусь — Министерство юстиции Республики Беларусь,

со стороны Китайской Народной Республики — Министерство юстиции КНР.

Статья 3. Объем правовой помощи

Правовая помощь охватывает:

1. Исполнение поручений о вручении документов, проведение экспертизы, осмотра на месте, сбор доказательств и выполнение других процессуальных действий по гражданским и уголовным делам, предусмотренных настоящим Договором.

2. Признание и исполнение решений судов по гражданским делам.

3. Иную помощь, определяемую настоящим Договором.

Статья 4. Форма поручения об оказании правовой помощи

1. Просьба об оказании правовой помощи оформляется письменно в виде поручения, в котором должны быть указаны:

- 1) наименование запрашивающего учреждения;
- 2) наименование запрашиваемого учреждения;
- 3) наименование дела, по которому запрашивается правовая помощь;
- 4) имена и фамилии участников процесса, о которых идет речь в поручении, их гражданство, занятие и постоянное местожительство или место пребывания, для юридических лиц — их наименование и местонахождение;

5) фамилии и адреса их уполномоченных;

6) содержание поручения, а по уголовным делам также описание фактических обстоятельств совершенного преступления, его юридическая квалификация и положения соответствующих законодательных актов.

2. Поручение и иные документы должны быть скреплены официальной печатью запрашивающего учреждения Договаривающейся Стороны.

Статья 5. Исполнение поручения

1. Если в соответствии с национальным законодательством запрашиваемой Договаривающейся Стороны исполнение поручения не входит в компетенцию судов и других компетентных учреждений этой Стороны, поручение может быть возвращено с указанием мотивов отказа.

2. В случае, если запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны не вправе исполнить поручение, оно обязано направить указанное поручение на исполнение компетентным учреждениям запрашиваемой Договаривающейся Стороны, а также уведомить об этом запрашивающее учреждение другой Договаривающейся Стороны.

3. Если запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны не имеет возможности исполнить поручение в связи с неточностью адреса, указанного в поручении, оно обязано предпринять надлежащие меры для уточнения адреса или потребовать от запрашивающего учреждения Договаривающейся Стороны предоставить дополнительные сведения.

4. Если уточнить адрес или исполнить поручение по другим причинам не представляется возможным, запрашиваемое учреждение Договаривающейся Стороны обязано уведомить об этом запрашивающее учреждение Договаривающейся Стороны и изложить причины, препятствующие исполнению поручения, а

также вернуть все направленные запрашивающим учреждением Договаривающейся Стороны документы.

Статья 6. Уведомление о результатах исполнения

1. Запрашиваемое учреждение обязано в порядке, предусмотренном в статье 2 настоящего Договора, в письменной форме уведомить запрашивающее учреждение о результатах исполнения поручения, а также направить документы, подтверждающие исполнение.

2. В документе, подтверждающем исполнение, должны быть указаны дата получения, подпись получателя и подпись лица, исполнявшего поручение. Если получатель отказывается от получения, должны быть также указаны мотивы отказа от получения.

Документ, подтверждающий исполнение поручения, должен быть скреплен официальной печатью запрашиваемого учреждения, исполнявшего поручение.

Статья 7. Языки

При оказании правовой помощи каждая из Договаривающихся Сторон пользуется своим государственным языком с приложением заверенного перевода всех документов на государственный язык другой Договаривающейся Стороны или на английский или на русский язык.

Статья 8. Вручение документов и выполнение отдельных процессуальных действий через дипломатические представительства или консульские учреждения

По поручению компетентных органов дипломатические представительства или консульские учреждения одной из Договаривающихся Сторон, аккредитованные при другой Договаривающейся Стороне, могут вручать судебные и внесудебные документы собственным гражданам, опрашивать их. Эти действия однако не могут содержать мер принудительного характера и противоречить национальному законодательству страны пребывания.

Статья 9. Гарантии в отношении свидетелей, потерпевших и экспертов

1. Свидетель, потерпевший или эксперт, явившийся по вызову суда или других компетентных учреждений запрашивающей Договаривающейся Стороны, переданному через запрашиваемую Договаривающуюся Сторону, независимо от его гражданства, не

может быть в запрашивающем государстве привлечен к административной или уголовной ответственности, либо лишен свободы в любой форме за правонарушение, совершенное им до пересечения государственной границы, либо в связи с его свидетельскими показаниями, действиями в качестве эксперта или другими действиями, связанными с делом, которое является предметом разбирательства.

2. Свидетель, потерпевший или эксперт утрачивает предоставляемые пунктом 1 настоящей статьи гарантии, если он не покинет территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны по истечении 15 дней после получения от нее уведомления о том, что в его присутствии больше нет необходимости, за исключением случаев, когда он не может своевременно покинуть территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны по не зависящим от него обстоятельствам.

3. Упомянутый в пункте 1 настоящей статьи вызов передается в порядке, предусмотренном в статье 2 настоящего Договора. Вызов не должен содержать угрозы применения принудительных мер.

Статья 10. Расходы, связанные с оказанием правовой помощи

1. Договаривающиеся Стороны оказывают правовую помощь бесплатно, за исключением оплаты услуг экспертов.

2. Расходы на проезд, питание и проживание свидетеля, потерпевшего или эксперта, явившегося по вызову на территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны, несет запрашивающая Договаривающаяся Сторона. В вызове должно быть указано, какие выплаты вправе получить упомянутые лица. По просьбе упомянутых лиц компетентные учреждения запрашивающей Договаривающейся Стороны обязаны заранее выплатить им соответствующие расходы.

Статья 11. Отказ в правовой помощи

Если запрашиваемая Договаривающаяся Сторона считает, что предоставление правовой помощи наносит ущерб ее суверенитету, безопасности, общественному порядку или противоречит основным принципам ее национального законодательства, она может отказать в предоставлении правовой помощи, сообщив запрашивающей Договаривающейся Стороне мотивы отказа.

Статья 12. Законодательство, применяемое при оказании правовой помощи

1. Запрашиваемое учреждение при оказании правовой помощи применяет национальное законодательство своего государства.

2. При оказании правовой помощи запрашиваемое учреждение может также применить по просьбе процессуальные нормы другой Договаривающейся Стороны, если только они не противоречат основным принципам национального законодательства запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Статья 13. Обмен юридической информацией

Договаривающиеся Стороны по просьбе предоставляют друг другу информацию о действующем или действовавшем законодательстве и о судебной практике.

Глава II ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ

Статья 14. Объем правовой помощи

Договаривающиеся Стороны будут на взаимной основе вручать по просьбе судебные и внесудебные документы, допрашивать участников дела, свидетелей и экспертов, проводить экспертизу, осмотр на месте, а также выполнять другие процессуальные действия по сбору доказательств.

Статья 15. Оплата судебных расходов

1. Гражданин одной из Договаривающихся Сторон на территории другой Договаривающейся Стороны оплачивает судебные расходы на равных условиях и в одинаковом объеме с гражданами этой Договаривающейся Стороны.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются также к юридическим лицам, учрежденным на территории одной из Договаривающихся Сторон в соответствии с ее национальным законодательством.

Статья 16. Полное или частичное освобождение от уплаты судебных расходов

1. Гражданин одной из Договаривающихся Сторон на территории другой Договаривающейся Стороны освобождается полностью или частично от уплаты судебных расходов на равных условиях и в одинаковом объеме с гражданами этой Договаривающейся Стороны.

2. Гражданин одной из Договаривающихся Сторон, обращаясь с просьбой о полном или частичном освобождении от уплаты судебных расходов, должен представить выданные компетентными учреждениями по месту жительства или месту пребывания документы, удостоверяющие его личность, семейное и имуществ-

венное положение; если заявитель не имеет места жительства или места пребывания на территории Договаривающихся Сторон, он может представить указанные документы, выданные или заверенные дипломатическим представительством или консульским учреждением своего государства.

3. Суд, выносящий решение по ходатайству о полном или частичном освобождении от уплаты судебных расходов, может запросить орган, выдавший документ, о дополнительном разъяснении.

Статья 17. Решения, подлежащие признанию и исполнению

1. Договаривающиеся Стороны обязаны в соответствии с положениями настоящего Договора признавать и, если это требуется по характеру решения, исполнять на своей территории судебные решения, вынесенные на территории другой Договаривающейся Стороны, после вступления настоящего Договора в силу.

2. Термин «судебные решения», употребляемый по всему тексту настоящего Договора, означает:

в Республике Беларусь — вступившие в законную силу решение, определение, постановление суда (судьи), в том числе хозяйственного суда (судьи), мировое соглашение по гражданскому делу, а также приговор в части возмещения ущерба по уголовному делу;

в Китайской Народной Республике — вынесенное судом решение, определение, постановление, акт примирения по гражданскому делу и приговор в части возмещения ущерба по уголовному делу.

3. Одна Договаривающаяся Сторона может согласно своему национальному законодательству признать решения других компетентных органов другой Договаривающейся Стороны по гражданским делам, по своему характеру не требующие исполнения.

Статья 18. Ходатайство о признании и исполнении судебного решения

1. Ходатайство о признании и исполнении судебного решения подается заявителем в суд, вынесший это решение, и пересылается последним в суд другой Договаривающейся Стороны в предусмотренном в статье 2 настоящего Договора порядке. Заявитель может подать ходатайство и непосредственно суду другой Договаривающейся Стороны.

2. Ходатайство о признании и исполнении судебного решения должно быть препровождено следующими документами:

1) копией судебного решения, заверенной судом; если в копии отсутствует четкое указание на то, что решение вступило в силу и

может быть исполнено, должен быть также приложен один экземпляр документа суда об этом;

2) документом суда об исполненной части решения на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны;

3) документом, удостоверяющим, что стороне, не принявшей участия в процессе, было в установленном законом порядке вручено извещение о вызове в суд, а в случае ее недееспособности — что у нее был надлежащий представитель;

4) заверенным переводом упомянутого в настоящей статье ходатайства и прилагаемых к нему документов.

Статья 19. Порядок признания и исполнения судебного решения

1. Признание и исполнение судебного решения осуществляет судом Договаривающейся Стороны, к которому обращено ходатайство, в соответствии с порядком, установленным национальным законодательством этой Договаривающейся Стороны.

2. Суд, к которому обращено ходатайство, рассматривает указанное решение только на предмет соответствия его требованиям настоящего Договора.

3. В отношении решения, по которому поступило ходатайство о признании и исполнении, суд, получивший ходатайство, в случае необходимости может истребовать от суда, вынесшего решение, предоставить дополнительные материалы.

Статья 20. Юридическая сила признания и исполнения

Признание и исполнение судом одной Договаривающейся Стороны решения суда другой Договаривающейся Стороны имеет такую же силу, как и признание и исполнение решения суда этой Договаривающейся Стороны.

Статья 21. Отказ в признании и исполнении решения

В признании и исполнении судебного решения может быть отказано в одном из следующих случаев:

1) если в соответствии с национальным законодательством Договаривающейся Стороны, где вынесено решение, это решение не вступило в законную силу или не подлежит исполнению;

2) если в соответствии с национальным законодательством Договаривающейся Стороны, к которой обращено ходатайство о признании и исполнении решения, дело относится к исключительной компетенции суда запрашиваемой Договаривающейся Стороны;

3) если не принявшей участия в процессе стороне не было

вручено в соответствии с национальным законодательством Договаривающейся Стороны, учреждение которой приняло решение, извещение о вызове в суд или, при ее недееспособности, отсутствовал надлежащий представитель;

4) если по тому же правовому спору между теми же сторонами судом запрашиваемой Договаривающейся Стороны уже вынесено решение, вступившее в законную силу, или же оно находится там на рассмотрении, или уже признано вступившее в законную силу решение третьего государства по этому делу;

5) если признание или исполнение решения может нанести ущерб суверенитету, безопасности или общественному порядку Договаривающейся Стороны, к которой обращено ходатайство.

Глава III

ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ ПО УГОЛОВНЫМ ДЕЛАМ

Статья 22. Объем правовой помощи

Договаривающиеся Стороны обязуются исполнять по просьбе поручения по уголовным делам о допросе свидетелей, потерпевших, экспертов, подозреваемых и обвиняемых; производстве обыска, экспертизы, осмотра и о других процессуальных действиях, связанных со сбором доказательств; о передаче вещественных доказательств и документов, ценностей, добытых преступным путем, а также о вручении процессуальных документов, связанных с производством по уголовному делу; информировать друг друга о результатах судебного процесса.

Статья 23. Вручение документов и выполнение отдельных процессуальных действий

1. Порядок вручения документов и выполнения отдельных процессуальных действий, связанных со сбором доказательств по уголовным делам, определяется статьями 4—6, 8 настоящего Договора.

2. При направлении вышеуказанных поручений должны быть указаны: обстоятельства совершения преступления, его квалификация и положения соответствующих законодательных актов.

Статья 24. Передача денег и материальных ценностей, добытых преступным путем

1. Договаривающаяся Сторона на основании требования другой Договаривающейся Стороны должна передать этой Договаривающейся Стороне деньги и иные материальные ценности, добытые преступным путем на территории другой Договаривающейся Стороны. Однако такая передача не должна ущемлять

права Договаривающейся Стороны или третьих лиц на эти ценности.

2. В случае, если вышеуказанные деньги и иные материальные ценности необходимы для проведения на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны судебного разбирательства по другим неразрешенным уголовным делам, эта Договаривающаяся Сторона может временно приостановить их передачу.

Статья 25. Отказ в оказании правовой помощи по уголовным делам

Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона, помимо оснований, предусмотренных в статье 11 настоящего Договора, может отказать в предоставлении правовой помощи по уголовным делам по одному из следующих оснований:

1) деяние, указанное в поручении, по национальному законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны не является преступлением;

2) подозреваемый или обвиняемый, указанный в поручении, является гражданином запрашиваемой Договаривающейся Стороны и не находится на территории запрашивающей Договаривающейся Стороны.

Статья 26. Уведомление о результатах судебного разбирательства по уголовным делам

Договаривающиеся Стороны на основе взаимности передают друг другу копии вступивших в законную силу приговоров, вынесенных их судами в отношении граждан другой Договаривающейся Стороны.

Статья 27. Информация о ранее совершенных преступлениях

Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу по просьбе бесплатно сведения о судимости, необходимые им для рассмотрения уголовного дела в отношении лица, которое ранее было осуждено судом другой Договаривающейся Стороны.

Глава IV

ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 28. Действительность документов

Документы, которые составлены или засвидетельствованы судом или другим компетентным учреждением одной Договаривающейся Стороны, действительны при наличии официальной печати соответствующего компетентного учреждения этой Дого-

варивающейся Стороны. В таком виде они могут приниматься судом или другим компетентным учреждением другой Договаривающейся Стороны без легализации.

Статья 29. Пересылка документов о гражданском состоянии и других документов

Во исполнение настоящего Договора компетентные учреждения одной Договаривающейся Стороны по просьбам, полученным по дипломатическим каналам, бесплатно и с переводом на английский или русский язык пересылают другой Договаривающейся Стороне свидетельства о регистрации актов гражданского состояния, об образовании, документы о трудовом стаже и другие, которые касаются личных прав граждан другой Договаривающейся Стороны.

Статья 30. Вывоз вещей и перевод денежных сумм

Положения настоящего Договора и его исполнение не могут препятствовать исполнению обеими Договаривающимися Сторонами своих законов и положений о вывозе вещей и переводе денежных сумм за границу.

Статья 31. Разрешение споров

Споры, возникающие по вопросам толкования или исполнения настоящего Договора, должны разрешаться по дипломатическим каналам.

Глава V ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 32. Ратификация и вступление в силу

Настоящий Договор подлежит ратификации. Настоящий Договор вступит в силу на тридцатый день после обмена ратификационными грамотами.

Обмен ратификационными грамотами состоится в Минске.

Статья 33. Прекращение действия

Настоящий Договор бессрочен и прекратит свое действие по истечении шести месяцев после направления любой из Договаривающихся Сторон письменного уведомления по дипломатическим каналам о прекращении его действия.

Настоящий Договор подписан в г. Пекине 11 января 1993 года в двух экземплярах, каждый на белорусском и китайском языках,

с переводом на русский язык, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику
Беларусь
А. ДАШУК.

За Китайскую Народную
Республику
ЗАЙ ЧЭН.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

372 О ратификации Соглашения об учреждении Межгосударственного банка

Верховный Совет Республики Беларусь **постановляет:**

1. Ратифицировать Соглашение об учреждении Межгосударственного банка, подписанное 22 января 1993 года в городе Минске.

2. Поручить Совету Министров Республики Беларусь и Национальному банку Республики Беларусь осуществить необходимые меры по выполнению этого Постановления.

Председатель Верховного Совета Республики Беларусь С. ШУШКЕВИЧ.

10 июня 1993 г., г. Минск.
№ 2356—XII.

Соглашение об учреждении Межгосударственного банка

Государства — участники настоящего Соглашения, далее — Договаривающиеся Стороны,

во исполнение Соглашения о единой денежной системе и согласованной денежно-кредитной и валютной политике государств, сохранивших рубль в качестве законного платежного средства, и Решения Совета глав государств и Совета глав правительств Содружества, принятых 9 октября 1992 года в Бишкеке,

руководствуясь интересами сохранения и развития многосторонних производственных, торговых и финансовых отношений, стремясь к обеспечению стабилизации денежного обращения, признавая необходимость и важность координации деятельности банковских структур,

в целях организации системы многосторонних межгосударственных расчетов, усиления валютно-финансового воздействия на выполнение взаимных межгосударственных обязательств и влия-

ния платежно-расчетного механизма на расширение непосредственных связей предприятий, организаций и коммерческих структур

договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. Образовать Межгосударственный банк, далее — Банк.

Учредителями (членами) Банка являются государства рублевой зоны и государства, имеющие свою национальную валюту и принимающие участие в системе многосторонних расчетов, в лице правительств и центральных (национальных) банков Договаривающихся Сторон.

2. Банк обеспечивает организацию и осуществление многосторонних расчетов между центральными (национальными) банками в связи с торговыми и иными операциями.

Банк в пределах предоставляемых ему Договаривающимися Сторонами полномочий осуществляет координацию денежно-кредитной политики участников Соглашения в целях содействия экономическому сотрудничеству и развитию экономики.

3. Органом управления Банка является Совет Банка, в состав которого входит по одному полномочному представителю от члена Банка. Решения Совета Банка принимаются в порядке, определяемом Уставом Банка.

4. Расчеты, проходящие через Банк, выполняются в рублях, эмитируемых Центральным банком Российской Федерации.

Завершение расчетов по клирингу на определенную дату осуществляется в рублях или по решению Совета Банка в свободно конвертируемой или иной валюте.

Статья 2

Банк является юридическим лицом.

Местонахождение Банка — город Москва.

Банк может участвовать в международных финансовых и банковских организациях и союзах.

Деятельность Банка регулируется настоящим Соглашением и Уставом Банка, являющимся его неотъемлемой частью.

Отношения между Банком и страной пребывания Банка, включая его привилегии и иммунитеты, определяются соответствующим соглашением.

Статья 3

На Банк возлагаются следующие функции:

организация и осуществление многосторонних межгосударст-

венных расчетов по торговым и другим операциям и их периодическое завершение на основе многостороннего клиринга (зачет взаимных требований);

организация управления эмиссией наличных рублей и кредитной эмиссией центральными (национальными) банками Договаривающихся Сторон. Указанная функция выполняется только при условии делегирования Банку таких полномочий законодательными органами заинтересованных Договаривающихся Сторон и заключения соответствующего соглашения;

изучение и анализ экономики Договаривающихся Сторон и подготовка предложений и рекомендаций центральным (национальным) банкам в целях координации их денежно-кредитной и валютной политики;

координация деятельности центральных (национальных) банков Договаривающихся Сторон в области методологии выполнения расчетно-платежных операций, организации системы бухгалтерского учета и отчетности по расчетным и иным операциям, разработка предложений по сближению режимов надзора за коммерческими банками;

техническое и сезонное кредитование центральных (национальных) банков в процессе осуществления взаимных многосторонних межгосударственных расчетов;

совершение других операций, соответствующих целям и задачам Банка, вытекающих из настоящего Соглашения и Устава Банка.

Статья 4

1. Первоначальный уставный капитал Банка в сумме пять миллиардов рублей формируется за счет взносов членов Банка в размерах, определяемых Советом Банка.

2. Взносы в уставный капитал Банка могут производиться в рублях, а также в свободно конвертируемой валюте, зданиями, сооружениями, оборудованием, другими материальными ценностями и имуществом.

Учредители Банка обязаны внести взносы в течение одного месяца после вступления в силу настоящего Соглашения.

3. Размер уставного капитала Банка может быть изменен по решению Совета Банка.

При приеме нового государства в члены Банка сумма уставного капитала Банка увеличивается. Сумма, способ и сроки взноса нового члена Банка определяются Советом Банка по согласованию с ним.

4. Банк может иметь специальные фонды, в том числе резервный, создаваемые по решению Совета Банка.

Статья 5

1. Текущие платежи между хозяйствующими субъектами Договаривающихся Сторон осуществляются на двусторонней основе и регулируются их национальным законодательством.

Завершение расчетов между центральными (национальными) банками Договаривающихся Сторон производится через Банк банковскими переводами на основе многостороннего клиринга.

2. Каждому центральному (национальному) банку открывается один корреспондентский счет в Банке.

3. Ежедневно Банк производит многосторонний клиринг и определяет расчетную позицию каждого центрального (национального) банка в отношениях со всеми другими центральными (национальными) банками.

Периодичность и порядок завершения расчетов по результатам многостороннего клиринга определяются Советом Банка.

Статья 6

1. Для завершения расчетов по многостороннему клирингу Банк на первом этапе может предоставлять членам Банка кредит в размерах, как правило, до месячного объема поступлений на счет этого члена за счет кредитной линии, открываемой Банку Центральным банком Российской Федерации.

В дальнейшем предельные размеры допустимых кредитов Банка центральным (национальным) банкам устанавливаются Советом Банка.

Центральные (национальные) банки погашают свою задолженность перед Банком за счет получения кредитов на двусторонней основе или свободно конвертируемой валютой.

Центральные (национальные) банки обязаны регулировать свои платежные отношения на двусторонней основе таким образом, чтобы обеспечивалось соблюдение лимитов технического кредитования, установленных для каждого из этих банков Советом Банка.

Кредиты предоставляются на срок до очередного регулирования клиринговых счетов.

2. За пользование техническими кредитами взимаются проценты в размерах, устанавливаемых Советом Банка.

3. Требования к центральному (национальному) банку-должнику, превышающие допустимый размер технического кредита, должны быть погашены им в течение пяти банковских дней после направления ему соответствующего извещения от Банка.

4. Банк информирует соответствующие органы Договаривающихся Сторон о возникающих нарушениях платежных обязательств.

5. Банк правомочен ограничивать или полностью прекращать расчеты тех центральных (национальных) банков, которые нарушают свои платежные обязательства перед Банком.

Статья 7

Каждая Договаривающаяся Сторона при заключении торгово-экономических соглашений на очередной год и в рамках общего товарооборота будет стремиться обеспечивать сбалансированность поступлений и платежей в рублях в целом со всеми другими Договаривающимися Сторонами в пределах календарного года. При этом может учитываться создание (использование) возможных резервов в рублях, а также получение (погашение) кредитов.

Статья 8

Расчеты по неторговым операциям будут производиться на основе действующих соглашений о расчетах по неторговым платежам.

Статья 9

Банк может открывать корреспондентские счета центральным (национальным) банкам других государств для их участия в многосторонних расчетах в рублях с центральными (национальными) банками, являющимися членами Банка, в порядке и на условиях, определяемых Советом Банка.

Статья 10

Для обеспечения выполнения Банком задач и функций, предусмотренных настоящим Соглашением, центральные (национальные) банки Договаривающихся Сторон представляют ему бухгалтерские балансы и другую информацию в сроки и в объемах, определяемых Советом Банка.

Статья 11

К настоящему Соглашению могут присоединиться другие государства, разделяющие цели и принципы деятельности Банка.

Порядок приема новых членов Банка определяется его Уставом.

Статья 12

Настоящее Соглашение может быть изменено лишь с согласия всех Договаривающихся Сторон.

Статья 13

Каждая Договаривающаяся Сторона может отказаться от участия в настоящем Соглашении с уведомлением об этом Совета Банка не менее чем за шесть месяцев. В течение указанного срока должны быть урегулированы отношения между Банком и соответствующей Договаривающейся Стороной по их взаимным обязательствам.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, а для Договаривающихся Сторон, законодательство которых требует ратификации таких соглашений, — со дня сдачи ратификационных грамот государству-депозитарию.

Совершено в городе Минске 22 января 1993 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит государствам, подписавшим настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Армения

А. ТЕР-ПЕТРОСЯН.

За Республику Беларусь

С. ШУШКЕВИЧ.

За Республику Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ.

За Республику Кыргызстан

А. АКАЕВ.

За Республику Молдова

М. СНЕГУР.

За Российскую Федерацию

Б. ЕЛЬЦИН.

За Республику Таджикистан

Э. РАХМОНОВ.

За Туркменистан

С. НИЯЗОВ.

За Республику Узбекистан

И. КАРИМОВ.

За Украину

А. КРАВЧУК

УСТАВ

Межгосударственного банка

Межгосударственный банк, далее — Банк, учрежден в соответствии с Соглашением об учреждении Межгосударственного банка, подписанным 22 января 1993 года в городе Минске.

Настоящий Устав Межгосударственного банка является неотъемлемой частью вышеназванного Соглашения.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

1. Учредителями Банка являются Договаривающиеся Стороны указанного Соглашения в лице правительств и центральных (национальных) банков Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Грузия, Республики Казахстан, Республики Кыргызстан, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан и Украины.

Членами Банка являются учредители Банка, а также государства, присоединившиеся к Соглашению об учреждении Межгосударственного банка и внесшие взносы в уставный капитал Банка в соответствии с решением Совета Банка.

2. Банк является международным расчетным и кредитно-финансовым учреждением.

3. Банк является юридическим лицом. Местонахождение Банка — город Москва.

4. Банк имеет право заключать международные соглашения в пределах его компетенции.

5. Отношения между Банком и государством пребывания Банка, включая его привилегии и иммунитеты, определяются соответствующим соглашением.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО БАНКА

Статья 2

1. Банк обеспечивает организацию и осуществление многосторонних межгосударственных расчетов между центральными (национальными) банками по торговым и другим операциям и их периодическое завершение на основе многостороннего клиринга (зачет взаимных требований).

2. Банк в пределах делегированных ему законодательными органами Договаривающихся Сторон полномочий осуществляет координацию денежно-кредитной политики участников Соглашения, включая организацию управления эмиссией наличных рублей и кредитной эмиссией банками Договаривающихся Сторон.

3. Банк оказывает содействие эффективному и надежному функционированию платежных систем во всех государствах-членах. Для этого он координирует работу по стандартизации бухгалтерского учета и отчетности, платежных инструментов и практику осуществления расчетов во всех государствах — членах Банка, разрабатывает предложения по обеспечению режимов надзора за коммерческими банками.

4. Банк осуществляет краткосрочное кредитование центральных (национальных) банков в целях своевременности завершения расчетов.

5. Банк осуществляет изучение и анализ экономики Договаривающихся Сторон, подготавливает предложения и рекомендации центральным (национальным) банкам по координации их денежно-кредитной и валютной политики.

6. Для обеспечения выполнения Банком своих целей и задач центральные (национальные) банки предоставляют в его распоряжение бухгалтерские балансы, платежные балансы и другие данные по форме и с периодичностью, определяемым Советом Банка.

Банк осуществляет свод получаемых данных и распространяет эти данные на регулярной основе среди его членов.

7. По решению Совета Банка Банк совершает другие банковские операции, находящиеся в соответствии с целями и задачами Банка, вытекающими из Соглашения об учреждении Межгосударственного банка и его Устава.

ВАЛЮТА КЛИРИНГА И РАСЧЕТОВ

Статья 3

1. Учет всех операций по клирингу и расчетам, проводимым Банком, осуществляется в рублях, эмитируемых Центральным банком Российской Федерации.

2. Центральные (национальные) банки могут хранить свои активы в рублях в Банке.

Свободные средства Банка хранятся на корреспондентском счете в Центральном банке Российской Федерации.

3. Ресурсы Банка для кредитования расчетных операций формируются за счет активов центральных (национальных) банков в Межгосударственном банке, а также за счет кредитной линии, открываемой в установленном порядке в Центральном банке Российской Федерации.

4. Центральные (национальные) банки вправе переводить свои активы в Банке на свои счета в Центральном банке Российской Федерации или на другие счета в рублях.

5. Размеры и порядок начисления процентов по активам и пассивам Банка определяются Советом Банка.

6. Центральные (национальные) банки — члены Банка при необходимости объявляют ежедневно курс своей валюты по отношению к рублю, эмитируемому Центральным банком Российской Федерации, о котором информируется Банк.

Центральные (национальные) банки — члены Банка выражают платежные обязательства, отправляемые Банку, в рублях с использованием объявленного курса каждой валюты к стоимости рубля по ее котировке членами Банка, выпускающими данную валюту на день отправки платежных обязательств.

ОРГАНИЗАЦИЯ МНОГОСТОРОННЕГО КЛИРИНГА

Статья 4

1. Банк обеспечивает проведение клиринга и завершение через определенные промежутки времени расчетов по межгосударственным обязательствам центральных (национальных) банков.

Передача всей информации по платежам между центральными (национальными) банками и Банком производится по телефону, телексу, телеграфу или через электронные средства связи.

2. Центральный (национальный) банк-отправитель направляет Банку платежные поручения, выраженные в рублях, производя при необходимости пересчет валюты платежа коммерческого банка в рубли.

3. Банк ежедневно рассчитывает чистые обязательства, которые должны быть уплачены или получены каждым центральным (национальным) банком, и производит отражение указанных расчетов по соответствующим счетам центральных (национальных) банков.

4. Банк ежедневно информирует каждый центральный (национальный) банк о его чистой позиции по текущему клирингу, а также о номерах поручений этого банка, принятых к клирингу.

5. Центральный (национальный) банк государства-получателя дебетует счет центрального (национального) банка-отправителя и кредитует счет коммерческого банка-получателя только после получения подтверждения Банка о клиринге.

6. Любой центральный (национальный) банк, превысивший свой предел дополнительного кредита в течение периода клиринга, должен полностью устранить такое превышение в течение одной недели со дня возникновения излишка. Член Банка может использовать специальный доступ к средствам расчетного кредита для этой цели, как это изложено в пункте 7 статьи 5.

7. Сальдирование Банком при корректировке расчетных позиций центральных (национальных) банков в течение расчетного периода освобождает центральные (национальные) банки от валовых обязательств, созданных между ними, и замещает их чистыми обязательствами или обязательствами в их пользу.

Центральные (национальные) банки несут ответственность только по сальдированным чистым обязательствам или имеют право на сальдированные чистые обязательства в их пользу.

8. Каждый центральный (национальный) банк обязан принять меры для ускорения переводов межгосударственных платежей в пределах его собственного государства и обрабатывать как входящие, так и исходящие платежи ускоренно и без задержек. Банк осуществляет наблюдение за своевременной пересылкой платежей между центральными (национальными) банками и предлагает меры по ее ускорению.

РАСЧЕТЫ ПО МНОГОСТОРОННИМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ

Статья 5

1. Расчеты между центральными (национальными) банками по результатам клиринга производятся через определенные промежуток времени по их счетам в Банке.

2. Первоначально расчетный период составляет пятнадцать дней. Продолжительность расчетного периода может быть пересмотрена Советом Банка с учетом опыта работы Банка.

3. На дату завершения расчетов по клирингу Банк производит урегулирование требований и обязательств центральных (национальных) банков. Сальдированные чистые требования в их пользу в первую очередь используются для погашения имеющихся расчетных ссуд. Оставшаяся сумма сальдированных чистых обязательств в их пользу помещается в качестве депозита на расчетный счет центрального (национального) банка. Центральные (национальные) банки с сальдированными чистыми обязательствами должны до даты расчетов принять меры к покрытию своих обязательств перед Банком, в том числе путем использования своих депозитов в Банке, заимствования или покупки рублей у других членов Банка.

4. Расчеты производятся, когда члены Банка выполняют свои обязательства по отношению к Банку.

Центральные (национальные) банки — члены Банка должны погашать свои обязательства перед Банком в течение трех дней с момента получения извещения Банка о возникновении таких обязательств.

Если какой-либо член Банка не производит расчеты, Банк прекращает акцептовать его платежные поручения и должен соответственно проинформировать всех членов Банка. По истечении двух расчетных периодов, если член Банка не выполнил свои обязательства, к нему применяются санкции вплоть до исключения из членов Банка.

5. Расчетные кредиты центральным (национальным) банкам предоставляются через четыре равные по объему кредитные линии. Первые две линии, составляющие до 50 процентов предела кредита государства-члена в том виде, в котором он изложен в пункте 8 настоящей статьи, имеют основную процентную ставку, устанавливаемую Советом Банка. Проценты по двум дополнительным кредитным линиям устанавливаются по более высокой ставке, которая возрастает от одной кредитной линии к другой.

6. Доступ центрального (национального) банка к средствам расчетного кредита Банка ограничен кредитным пределом государства и пределом дополнительного кредита.

Кредитный предел государства представляет собой максимальный объем кредита, предоставляемого Банком центральному (национальному) банку; он устанавливается Советом Банка в размере не более среднемесячного объема поступлений в пользу этого государства.

Предел дополнительного кредита представляет собой максимальный объем дополнительного кредита, который каждый центральный (национальный) банк может получить в период между двумя расчетными днями. Предел дополнительного кредита равен одной восьмой кредитного предела государства.

Если имеющийся объем расчетных ссуд, выданных центральному (национальному) банку, превышает 87 процентов кредитного предела государства, то предел четвертой кредитной линии равняется разнице между объемом кредитного предела государства и суммой имеющихся расчетных ссуд.

7. С тем чтобы облегчить оплату крупных сделок в течение периода клиринга, может быть использован специальный доступ к средствам расчетного кредита. Специальный доступ к средствам ограничен 50 процентами предела дополнительного кредита при условии, что общий объем расчетного кредита не превышает кредитного предела государства и возможность его получения ограничена для тех членов, которые уже не имеют в наличии выданной им ссуды по специальному доступу. Ссуды по специальному доступу имеют срок погашения в один расчетный период.

8. Предельный объем кредита, предоставляемого Банком каждому центральному (национальному) банку, устанавливается Советом Банка, как правило, в размерах не более месячного объема поступлений в пользу этого Центрального (национального) банка.

КАПИТАЛ И СРЕДСТВА БАНКА

Статья 6

1. Первоначальный уставный капитал Банка в сумме 5 миллиардов рублей формируется за счет взносов членов Банка в размерах, определяемых Советом Банка.

2. Взносы в уставный капитал Межгосударственного банка могут производиться в рублях, а также в свободно конвертируемой валюте, зданиями, сооружениями, оборудованием и другими материальными ценностями и имуществом.

3. Учредители Банка обязаны внести взносы в течение одного месяца после вступления в силу Соглашения об учреждении Межгосударственного банка.

4. Размер уставного капитала Банка может быть изменен по решению Совета Банка.

При приеме нового государства в члены Банка сумма уставного капитала Банка увеличивается. Сумма, способ и сроки взноса нового члена Банка определяются Советом Банка по согласованию с ним.

5. Банк может за счет прибыли сформировать резервный и другие фонды, объем, цели и порядок формирования и расходования средств которых определяются Советом Банка.

6. Банк производит текущие расходы за счет доходов от процентов по кредитам и комиссионного вознаграждения за услуги центральным (национальным) банкам.

Тарифы за услуги Банка, размеры процентных ставок и смета Банка утверждаются Советом Банка.

7. Банк может привлекать кредитные ресурсы и размещать их в интересах членов Банка.

СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ БАНКА

Статья 7

1. Высшим органом управления Банка является Совет Банка, включающий в себя одного полномочного представителя от каждой Договаривающейся Стороны. Члены Банка официально информируют все Договаривающиеся Стороны о назначении своего полномочного представителя в Совет Банка и двух заместителей, которые имеют право выполнять обязанности полномочного представителя во время его отсутствия.

2. Совет Банка проводит свои заседания не реже одного раза в четыре месяца в городе, где размещается Банк. Специальные заседания Совета Банка созываются по просьбе Президента Банка, когда он сочтет это целесообразным или когда об этом

имеется просьба в письменной форме любых четырех членов Совета Банка. Решения Совета Банка принимаются квалифицированным большинством в семьдесят пять процентов от общего числа голосов.

Голоса в Совете Банка распределяются следующим образом:

Российская Федерация — 50 процентов от общего числа голосов, другие члены Совета — пропорционально доле каждого государства в общем объеме взаимного внешнеторгового оборота за 1990 год.

3. Совет Банка имеет следующие полномочия:

принимает решения о приеме новых членов Банка;

принимает решения об увеличении или уменьшении уставного капитала Банка;

заслушивает и утверждает каждые шесть месяцев отчет Президента Банка;

принимает по предложению Президента Банка бюджет Банка и заслушивает отчет о его исполнении;

утверждает предельные потолки расчетных кредитов центральным (национальным) банкам, размеры применяемых процентных ставок и тарифов за услуги Банка, внутренние нормы и правила деятельности Банка;

принимает решения о санкциях и штрафах, а также о мерах, применяемых к тем членам, которые не соблюдают правила и основные положения Соглашения, Устава и соответствующих Протоколов, относящихся к Банку.

4. Для ведения заседаний Совета Банка из числа его членов ежегодно избирается Председатель Совета Банка. Никто не может выполнять обязанности Председателя в течение более чем двух лет последовательно, но после перерыва в один год он вновь может быть Председателем. В случае возникновения вакансии Председателя на очередном заседании Совета избирается новый Председатель.

5. Совет Банка назначает Президента Банка и его заместителя. Президент ответственен за оперативное управление Банком и подготовку материалов для рассмотрения на заседаниях Совета.

Президент Банка несет личную ответственность перед Советом Банка за результаты текущей деятельности Банка. Президент определяет численность и обязанности штата сотрудников Межгосударственного банка, нанимает и увольняет служащих.

6. Президент Банка устанавливает по мере необходимости нормы и правила, которые должны соблюдаться в Банке в отношении всех вопросов, не предусмотренных в Соглашении об

учреждении Межгосударственного банка, настоящем Уставе или соответствующих протоколах.

7. Президент Банка может привлекать экспертов для выполнения отдельных работ.

8. Заработная плата и другие формы вознаграждения Президента Банка и его заместителя определяются Советом Банка.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Статья 8

1. Ответственность Банка. Банк не несет ответственности за двусторонние платежи между центральными (национальными) банками.

2. Исключение. Никакой член Банка не может быть из него исключен, если он не нарушил статьи Соглашения и Устав Банка. Если же таковые статьи были нарушены, по рекомендации Президента Банка он может быть исключен из Банка квалифицированным большинством в 75 процентов голосов Совета Банка.

3. Выход. Любой член Банка может выйти из Банка, уведомив Совет Банка о своем намерении не менее чем за шесть месяцев. В течение указанного срока должны быть урегулированы отношения между Банком и соответствующей Договаривающейся Стороной по их взаимным обязательствам.

4. Соблюдение Соглашения. Совет Банка, Президент Банка и все его служащие должны соблюдать Соглашение, данный Устав и соответствующие Протоколы.

5. За нарушение правил и основных направлений деятельности, содержащихся в Соглашении об учреждении Межгосударственного банка, настоящем Уставе, соответствующих Протоколах, члены Банка подвергаются штрафам, устанавливаемым Советом Банка. В случае повторного нарушения члены Банка должны представить объяснения Совету Банка.

6. Ревизия деятельности Банка. Ежегодно Банк подлежит аудиторским ревизиям в соответствии с международными стандартами.

7. Порядок рассмотрения споров. Претензии к Банку могут быть предъявлены в течение двух лет с момента возникновения права на иск.

Споры Банка с его членами по договоренности Договаривающихся Сторон рассматриваются в суде, хозяйственном суде (арбитраже).

8. Привилегии и иммунитеты будут дополнительно определены Договаривающимися Сторонами.

9. Финансовый год Межгосударственного банка начинается 1 января и заканчивается 31 декабря.

Годовые балансы Банка утверждаются Советом Банка, публикуются в установленном порядке.

10. **Распределение прибыли.** Прибыль Банка после утверждения годового отчета распределяется по решению Совета Банка и может направляться на пополнение резервного капитала и другие цели.

11. **Прекращение деятельности Банка.** Деятельность Банка может быть прекращена по решению Договаривающихся Сторон.

12. Дополнения и изменения к настоящему Уставу могут быть внесены в форме специальных протоколов с согласия всех Договаривающихся Сторон.

13. Устав Банка регистрируется в соответствии с законодательством государства пребывания. Устав Банка вступает в силу с момента его регистрации.

Совершено в городе Минске 22 января 1993 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит государствам, подписавшим настоящий Устав, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Армения

А. ТЕР-ПЕТРОСЯН.

За Республику Беларусь

С. ШУШКЕВИЧ.

За Республику Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ.

За Республику Кыргызстан

А. АКАЕВ.

За Республику Молдова

М. СНЕГУР.

За Российскую Федерацию
Б. ЕЛЬЦИН.

За Республику Таджикистан
Э. РАХМОНОВ.

За Туркменистан
С. НИЯЗОВ.

За Республику Узбекистан
И. КАРИМОВ.

За Украину
Л. КРАВЧУК

Издание Верховного Совета Республики Беларусь
на белорусском и русском языках

Редакционно-издательский отдел Секретариата Верховного Совета Республики Беларусь

Ответственный за выпуск А. САКУН.

220016, Минск, ул. К. Маркса, 38. Телефон 29-30-61.

Сдано в набор 16.08.93. Подписано в печать 21.10.93. Формат 60×90¹/₁₆. Бумага офсетная. Офсетная печать. Усл. печ. л. 6,0. Тираж 8000. Заказ 442. Цена 107 р. 50 к.

Минский ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат МППО им. Я. Коласа. 220005, Минск, ул. Красная, 23.

107 р. 50 к.

ІНДЭКС 75008

На беларускай і рускай мовах